

EL DIARIO DE AVILA

Martes, 3 de julio de 1973

6 pesetas

Director: JUAN GRANDE MARTIN. • Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12. Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42 Año LXXV • Número 23.679 • Depósito Legal: AV. 5 - 1958

Inauguración de la Semana Francesa en Avila



Con las autoridades abulenses presidió los actos el embajador de Francia

Ayer tuvo lugar el acto de inauguración de la Semana Francesa en Avila, que estuvo presidida por el gobernador civil, don Ramón de la Riva y López Dóriga; presidente de la Diputación y alcalde de Avila, señores Santamaría Bejarano y Ruiz Sánchez, respectivamente, y otras autoridades abulenses, asistiendo también el embajador de Francia en

Madrid, M. Robert Guillet; cónsul, M. Buick, y otros altos funcionarios franceses en España, todos ellos acompañados de sus respectivas esposas.

A última hora de la tarde fue inaugurada la exposición instalada en la sala de la Caja General de Ahorros, en la que se muestran obras de cuatro pintores franceses contem-

Un decreto de reforma constitucional del Presidente chileno, RECHAZADO

SANTIAGO DE CHILE, 3. (Efe).—La Controladoría general de la República, organismo que vela por la legalidad de los actos del Estado, rechazó ayer sin tramitar el decreto del Gobierno por medio del cual se promulgaba parcialmente la reforma constitucional de la oposición que delimita las

áreas de actividad económica.

El fallo del organismo controlador se yergue así en un nuevo elemento en favor a la posición constitucional del Parlamento que estimó que la interpretación del Gobierno de promulgar parcialmente la enmienda era errada.

El Presidente Allende estimó que la Constitución establecía, de acuerdo a su interpretación, de que el Congreso necesitaba de los dos tercios para imponer su criterio el ejecutivo en lo que respecta a reformas constitucionales.

La oposición consideró, en cambio que la Constitución solo exigía simple mayoría ya que el Presidente tenía la instancia del plebiscito para hacer variar los acuerdos del Congreso.

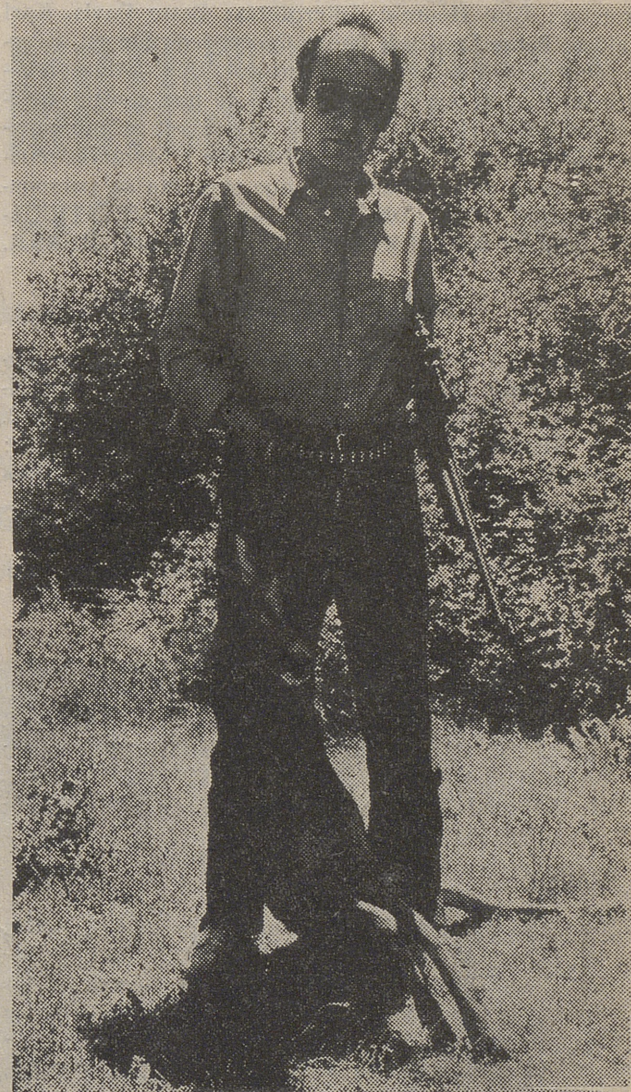
Nuevo producto contra la úlcera de estómago

MUNICH, 3 (Efe-Reuter).—Unos investigadores han obtenido un producto contra la úlcera de estómago, que puede ser absorbido por vía nasal, como si fuese rape. Un equipo de investigadores del instituto «Max Planck», de bioquímica, ha informado que dicho producto incluye una hormona, llamada «sekretin», que provoca en el páncreas la producción de una secreción que neutraliza los ácidos gástricos y protege el duodeno.

El mismo equipo ha desarrollado otras hormonas para estimular la producción de jugos gástricos, incrementar la actividad de los músculos del estómago y para tratar a los pacientes cardíacos, aumentando los latidos del corazón mientras se reduce la presión de la sangre.

Exito de un cazador abulense

Don José Gallego abatió un corzo, Medalla de Oro y probable record de España



El cazador abulense, don José Gallego Pérez, ha obtenido un señalado éxito deportivo al cobrar un hermoso ejemplar de corzo —con el que aparece en la fotografía de LUMBRERAS— que será, posiblemente, record de España y, sin duda, Medalla de Oro de la Federación Nacional de Caza Mayor. Su caza tuvo lugar en un bonito lance, sobre el que publicaremos mañana un reportaje, amplio y documentado.

(Fotos: LUMBRERAS).
(Más información en pág. 4.ª).

Choccaro

Confección para señora

La moda de verano al mejor precio

Vestido 490 Ptas. NIKI 190 Ptas.
Pantalón 190 " Camisas 190 "

Reyes Católicos, 14 (PASAJE)

Convocatoria de los cursos de Divulgadora Rural Sanitario Social en las Escuelas de la Sección Femenina del Movimiento

Curso 1973 - 74. Duración: nueve meses. Escuela que se destina para este curso: «Castillo de Olite» Castellón; Capacidad 60 plazas. Condiciones: Tener cumplidos los 17 años. Certificado de Estudios Primarios, para las alumnas que opten al diploma de Auxiliares de Puericultura, y bachillerato Elemental o Graduado Escolar, para los que opten al de Diploma en Puericultura.

Para más información en la Delegación Provincial de la Sección Femenina, Departamento de Promoción, de 10 a 13 horas.

Fallo del Concurso Periodístico del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid

El Premio del Concurso Periodístico, convocado por el Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid, entre los periodistas españoles, ha sido fallado por el jurado presidido por don Fernando Macías e Hidalgo Saavedra arquitecto y presidente de

la Comisión de Cultura del Colegio e integrado por don Rafael Ansón Ociart, don Guillermo Luca de Tena director de «Blanco y Negro»; Don Carlos de Miguel arquitecto director de la Revista «Arquitectura» del Colegio y don Orestes Serrano director del Desarrollo. Después de haber estudiado detenidamente los 171 trabajos presentados, acuerdan por unanimidad conceder el Premio de cien mil pesetas a don Octavio Roncero por el conjunto de sus artículos publicados en «Arriba», y a la vista de los valores que reúnen los trabajos presentados se acordó proponer la concesión de un accésit de veinticinco mil pesetas a la Srta. Margarita Jiménez por su continuada atención a los temas de Arquitectura y Urbanismo en el diario «Ya», de Madrid.

Dr. Jiménez Jiménez
MEDICO - DENTISTA
RAYOS X
 C/ Reyes Católicos, 27, piso 1.º. Teléfono 21 12 08.
 AVILA
 C. S. 337.

Programas de



PARA HOY

PRIMERA CADENA

● NOCHE:

21,00: TELEDIARIO. 21,35: LA BOLSA DE LAS PALABRAS. «Presencia del mar en el idioma». 21,45: EL CINE. CICLO BETTE DAVIS. «Su propia víctima» (1964). Director: Paul Henreid. Intérpretes: Bette Davis, Karl Malden, Peter Lawford, Philip Carey, Jean Hagen, George McCready. Dos hermanas gemelas. Una —Margaret— es la esposa de un coronel y goza de una elevada posición social. La otra es dueña de un cabaret ínfimo, amenazado de desahucio. El coronel fallece y Margaret muere asesinada por su hermana, que suplanta su personalidad. 24,00: TOUR DE FRANCIA. 00,10: VEINTICUATRO HORAS. 00,35: ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA

20,00: CARTA DE AJUSTE. «Música para teatro número 1». Beltr Moner 20,25: PRESENTACION Y AVANCES. 20,30: POLIDEPORTIVO. 21,30: TELEDIARIO 2. 22,00: BIOGRAFIA. «Santiago Ramón y Cajal». 22,50: LLAMADA. 23,00: ENCUENTRO CON LA MUSICA. «Jóvenes ejecutantes 1962». 24,00: ULTIMA IMAGEN.

AVANCE PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

● SOBREMESA:

13,45: CARTA DE AJUSTE. «El alma de España». 101. Strings. 14,00: APERTURA Y PRESENTACION. 14,01: ALMANAQUE. 14,30: PRIMERA EDICION. 15,00: NOTICIAS. 15,35: NICHOLS. «Las alas de un ángel». 16,30: DESPEDIDA Y CIERRE.

● TARDE:

17,30: CARTA DE AJUSTE. «Variaciones líricas. Balletos». 17,44: APERTURA Y PRESENTACION. 17,45: AVANCE INFORMATIVO. 17,50: TOROS. Retransmisión en directo desde Albacete de 1ª corrida en la que intervienen, mano a mano, los diestros Dámaso González y Julio Rojas. Toros de la ganadería de don Carlos Núñez. 20,00: LOS CHIRIPITIFLAUTICOS. 20,10: DIBUJOS ANIMADOS. 20,30: NOVELA (Capítulo III). «De la piel del diablo», de Víctor Cherbulez. Aprovechando la circunstancia de que 1ª madre de Meg está ausente, dos raterillos planean un robo. Fingiéndose empleados de la central eléctrica comunican a la criada que es preciso cortar el suministro durante toda la noche, con lo que la casa quedaría a oscuras.

Anuncios Breves

VENTAS

—Vendo hierba. Luis Valero, 4. Escalera A 1.º - E.

—PISOS en Alicante, 30.000 pesetas de entrada. Llave en mano, resto 2.000-pesetas al mes más hipoteca. Escrituras en el acto. Colonia Santa Isabel. Apartado 1.104. Alicante.

—Se venden o se alquilan pisos con ascensor, calefacción central, acogidos grupo 1.º. Información: Blasco Jimeno, 5. Teléfono 22 01 32.

—Se vende piso en sitio céntrico. Informes: Tlf. 212891.

—Se vende terreno, buen sitio para viviendas y locales comerciales. Tlf. 21 28 91.

—Se vende botellero eléctrico. Razón: Tlf. 22 00 11, Bar Estación.

—Vendo máquina limpiadora-elevadora (Construcción: Hilario del Barrio) Medina. Razón: Gumersindo Blázquez. Mancera de Arriba.

ALQUILERES

—LOCAL COMERCIAL se alquila o vende, económico, céntrico, facilidades. Razón: Telf. 22 03 16, sólo de 8 a 10 tardes.

—Se alquila piso amueblado, céntrico. Telf. 21 13 83.

—Se alquila piso amueblado, con cinco camas. Razón: Catedral, 2, pral.

—Alquilo frutería. Kilómetro 100 carretera Coruña (La Ponderosa). Razón en la misma.

TRABAJO

—Importante fábrica Alimentación precisa Representante con vehículo para Avila y provincia, con residencia en la misma. Interesados escribir apartado 27.044. Madrid.

—Se necesita Empleada Hogar interna. Sepa cocina. Buen sueldo. Telf. 22 02 93 mañanas.

—Se precisa conductor con carnet de 2.ª para reparto. Teléfono 22 07 19.

—Se necesita chica, Bar Copacabana. Teléfono 211110.

ENSEÑANZA

—Clases particulares, Matemáticas, Física, Química. COU Bachillerato. Teléfono 21 14 82.

—Se dan clases particulares Física y Química, Matemáticas, 3.º y 4.º, Química de 5.º. Teléfono 21 19 68 y 21 12 99.

—ADULTOS sin Bachillerato: Obtenga Título Graduado Escolar (equivale a Bachiller Elemental) Academia Politécnica San Segundo, 1.

—Se dan clases particulares, Bachillerato y Básica. Teléfono 21 28 93.

—FRANCES: Profesora titulada de la Universidad de París, Alianza Francesa, Escuela Oficial de Idiomas. Preparación: Bachillerato, Magisterio, etc. Medios Audiovisuales: Cine, discos, diapositivas. Tlf. 21 33 33.

TRASPASOS

—Traspaso tienda de flores. Vallespín, 14. Razón: Viernes tardes en dicha tienda.

OPORTUNIDADES

—P A P ELES PINTADOS (con el 40, 50 y 60 por ciento de descuento). Almacenes EL CASTILLO. San Pedro Bautista, 5 (Frente a la Gasolinera). Virgen de Covadonga, 13, (con aparcamiento). Toledana, 56 (Autoservicio Alberche) y don Ferreol, 2 (Edificio Los Caballeros).

DEMANDAS

—Necesito en alquiler piso, 6 habitaciones mínimo. Teléfono 21 19 84.

—Necesito Licenciado en Ciencias para dar clase a alumno COU. Tlf. 21 17 42.

VARIOS

—VACACIONES, excursiones, viajes individuales y colectivos, billetes de ferrocarril y avión, reserva de Apartamentos, etc. VIAJES VELASCO. Arco del Mercado Grande. Teléfono 21 13 21.

—Saque su carnet en autoescuela SAN CRISTOBAL garantía de un buen aprendizaje, modernas instalaciones. Duque de Alba, 12 Teléfono 21 24 20.

Suscríbase a EL DIARIO DE AVILA

OBSEQUIE Vd.

a sus amigos y a forasteros que visiten Avila, con el libro "Emoción de la Ciudad y Reportaje de los Obispos de Avila". De venta en librerías.

Taxi nocturno

(Exclusivamente para casos urgentes)

Teléfono 21 - 11 - 88

Joyería Narciso

Platería
 Relojería
 Taller de Joyería

Calle de los Leales, 3
 Teléfono 21 28 81
 AVILA

Excursión a «Puente Nuevo»

Nota de la Obra Sindical «Educación y Descanso»

La Obra Sindical «Educación y Descanso», realizará una excursión a Puente Nuevo (Burgohondo) el domingo, día 8 del actual, al precio de 55 pesetas por persona.

Podrán tomar parte en la misma, todos los afiliados que lo deseen, previa presentación del carnet de afiliado a «Educación y Descanso» del corriente año.

A. VIDAL

GRADUADO SOCIAL, COLEGIADO EN EJERCICIO N.º 102. PLAZA DEL EJERCITO, 4. Bajo A.

Despacho: 4 a 8 tarde

Nuevas tensiones en los precios

Según las últimas cifras publicadas, otra vez el alza del índice del coste de la vida empieza a situarse en niveles peligrosos. Y lo que es peor, cara a la temporada turística, previsiblemente alista como siempre, cabe esperar nuevas tensiones en los precios. Las últimas elevaciones autorizadas en algunos productos y servicios básicos influirán también en el proceso «revisiónista» de los próximos meses.

Uno de los últimos boletines del «Internacional Finances», del Chase Manhattan Bank, decía que el alto nivel que ha mantenido la demanda interna, unido al alza de los costes laborales, ha impulsado el proceso inflacionista. Según datos estadísticos oficiales, añade, el incremento de precios de artículos de consumo fue el pasado año de un 7,3 por ciento, aunque fuentes no oficiales sitúan dicho incremento en casi un 14 por 100. Está claro también, añadía el informe, que el programa en materia de control de pre-

Las medidas antiinflacionistas no han dado los resultados apetecidos

cios no ha tenido éxito. «En los medios oficiales persisten las dudas en cuanto a instaurar un fuerte programa antiinflacionista por temor a dañar y frenar la expansión económica».

Sin duda tiene razón el informe, las medidas antiinflacionistas no han dado los resultados apetecidos. Puestas en marcha a comienzos del pasado mes de noviembre, se basaban, casi exclusivamente, en recursos de política comercial —Marcado y publicidad de precios, márgenes máximos, facultades de represión de las infracciones, privatización de ciertos productos en su comercio exterior, liberalización de ciertas importaciones y modificación de aranceles— sin establecer una acción paralela y simultánea sobre otros recursos de política económica.

Ya el informe de la OCDE para 1972 había advertido que «el posible impacto de las medidas de expansión sobre los precios planteará problemas difíciles» y añadía que «podría contribuir eficazmente a reducir las presiones inflacionistas una acción en los siguientes campos: revisión de la política de protección de la agricultura; revisión de las sub-

venciones a sectores económicos ineficientes; adecuada ejecución de los programas de inversión pública; mejoras en el sistema de distribución; reforma del sistema tributario reforzando la imposición directa, y reducción de la política proteccionista frente a las importaciones».

En los últimos tres meses han proliferado las noticias sobre márgenes abusivos,

multas por adulteración de productos, fraude de calidades, transgresiones en la disciplina del mercado, e importaciones para evitar nuevas alzas de precios. Todo ello constituye, sin embargo, sólo una parte de la acción global que ha de evitar encarecimientos injustificados en los precios, bien por defectos de calidad o cantidad, bien por aplicación de márgenes desorbitados. La otra parte, cuya puesta en marcha nunca acaba de llegar, ha de ser el ataque a las causas profundas que inciden en la formación de los precios.

La política económica no puede limitarse a actuar solamente sobre los salarios y los precios, cuando la inflación no es solamente monetaria, sino estructural, de demanda y de costes. Para hacer compatibles el desarrollo con el equilibrio y la expansión de la inversión, sin el desbordamiento de los precios, se hace necesaria una acción que no se limite simplemente a intentar

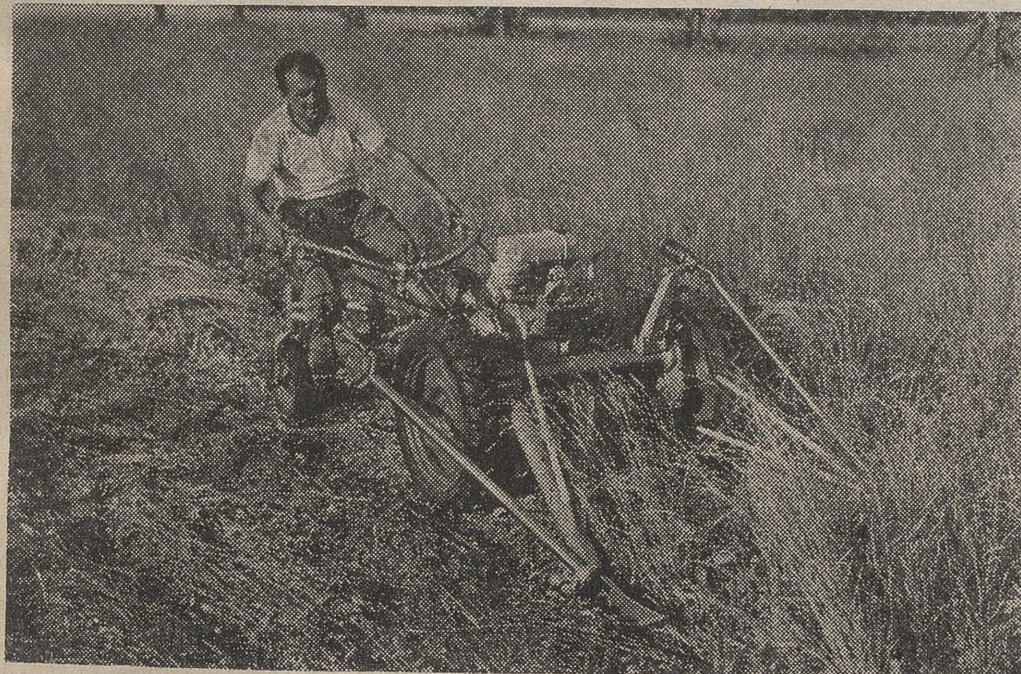
(Pasa a página 10)

MUEBLES LAS 6 EMES

Fabricación propia
ESPECIALIDAD EN

CASTELLANO, ETC.

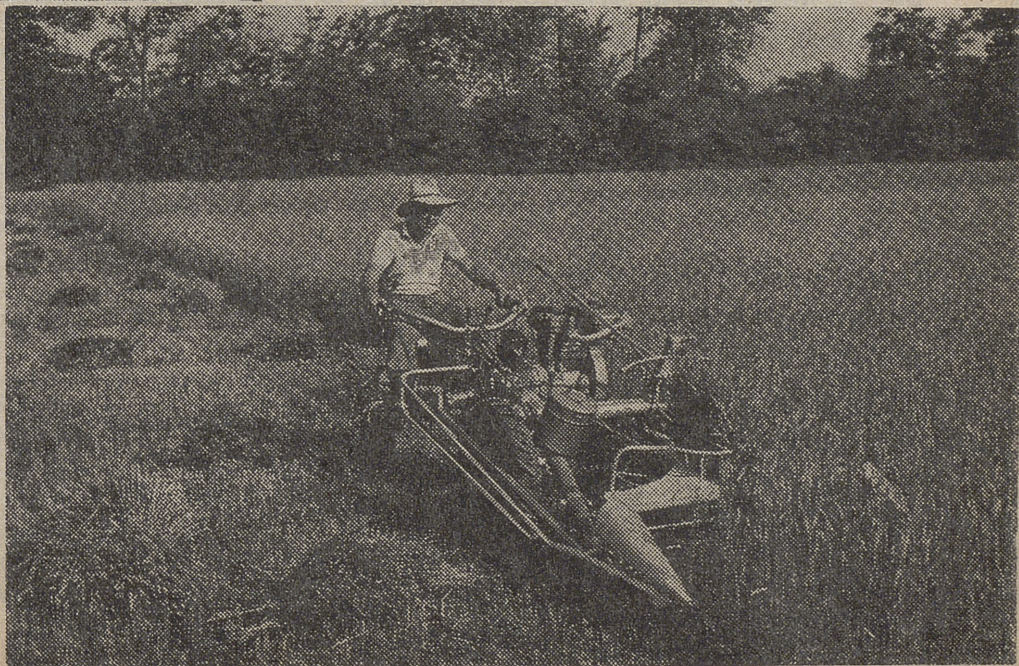
Piedralaves (carretera) y Sotillo (carretera)
Telf. 411 Telf. 510
y en AVILA Avda. 18 de Julio 18 y 20



MOTOSEGADORAS

SPECIAL «C. A. P.»

- Motor diesel 14 - 16 - H - P
- Gasolina 7 - H - P
- Hierba y cereales
- Versiones: montaña, 3 y 4 ruedas
- Grandes facilidades de pago
- Asistencia técnica a domicilio



Gestionamos créditos agrícolas

Consúltenos sin compromiso, concesionario para Avila y Provincia

Miguel Rodríguez

Plaza de Italia, Núm. 5
Teléfono 21 25 31

(Avila)

IV Semana Polifonía - Avila

9-15 Julio

LUGARES: Iglesia Basílica San Vicente, Iglesia San Andrés e Iglesia Real Monasterio Santo Tomás.

OBRAS DE: Anchieta, J. S. Bach, Brahms, Joly Braga Santos (estreno mundial), Canciones de Palacio y Upsala, Carissimi, Contemporáneos suizos, Dufay, Espirituales negros, Enzina, Fauré, Grieg, Hindemith, Jannequin, Des Pres, Di Lasse, Monteverdi, Morales, Mozart, Música religiosa ortodoxa Búlgara, Passereau, Polifonía religiosa y profana del siglo XVI, Populares Suisse Romande, Schoenberg, Schubert, Schumann y De Victoria.

INTERPRETES: Coro Cámara Gulbenkian (director: Michel Corboz), Coro Masculino «Sofía» (director: Dimitri Rouskov), Coro ra-

dio Suisse Romande (director: Andre Charlet), Masa Coral «Tomás Luis Victoria» de la E. N. Bazán de Cartagena (director: Juan Lazón), Cuarteto «Tomás Luis Victoria», Jennifer Smith (soprano), Hanna Schaer (contralto), Fernando Serafín (tenor), Mariade Macedo (violonchelo) y Sibbertin - Blanc (órgano).

VENTA LOCALIDADES: Ayuntamiento horarios habituales. Estudiantes cupones núm. 99 al 105.

ORGANIZA: Dirección General Bellas Artes.

CONDUCTOR: si van a adelantarlo. Indique, una vez avisado que permite el adelantamiento.

Ciudad y

Vida de Sociedad

Enlace López Rubio-De Bustos

En la iglesia de La Santa (Padres Carmelitas), se celebró el enlace matrimonial de la encantadora señorita María Teresa de Bustos Pérez de Salcedo y don Antonio López Rubio. Bendijo la unión el reverendo D. Jesús Jiménez Bustos, primo de la novia. Actuaron como padrinos el doctor don Sergio de Bustos Romera, padre de la desposada y la madre del contrayente doña Concepción Rubio Andrade.

Terminado el acto religioso fue formalizada el acta matrimonial en la que firmaron como testigos ante el abogado que actuaba como juez, don Miguel Rubio Andrade, tío del novio, por parte de éste, sus hermanos don Francisco y don Miguel, su tío D. Francisco Rubio

Andrade, su primo, D. José Manuel Rubio Reguero, don Manuel Antequera y don José Luis Pérez Enciso, y por parte de la novia, sus hermanos don José Carlos, don Ramón y don Sergio de Bustos; sus tíos, don Julio Pérez de Salcedo, don Enrique Jiménez, don Manuel Sotillo y don José Roldán y don Eleuterio Pérez Lucas.

El almuerzo fue servido en el Gran Hotel Palacio Valderrábanos. El nuevo matrimonio salió en viaje de bodas para Canarias e Italia. A las muchas felicitaciones por ellos y sus padres recibidas, unimos la nuestra cordial.

SUFRAGIOS

Las misas que se celebren hoy, día 3, y los días 4 y 5 a las 7,30 de la tarde en la Iglesia Parroquial del Inmaculado Corazón de María serán aplicadas por el eterno descanso del alma de don Isidro San Segundo Valgañón (q. e. p. d.).

Testimonio de gratitud

Los familiares de don Julio Maíz San Segundo, fallecido el pasado día 10 de junio y su esposa Marta - Leandra Jiménez Madera, fallecida el pasado 30 de junio, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, agradecen desde estas columnas los numerosos testimonios de pésame recibidos con motivo del fallecimiento de dichos familiares.

AGENDA

Mañana día 4 de julio de 1973, miércoles.

SANTOS: Isabel de Portugal, Oseas, Laureano, Inocencio, Sebastián y Teodoro.

MISA: De Feria de Santa Isabel de Portugal.

SOL: Sale a las 5,49 horas y se oculta a las 20,49 horas.

LUNA: Sale a las 10,33 horas y se oculta a las 23,21 horas.

CUPON PRO-CIEGOS

Número premiado el día 2: 326

SEMANA FRANCESA DE AVILA

(Concurso radiofónico)

TEXTO NUMERO CUATRO (DOMINGO 1 DE JULIO DE 1973)

Francia: Tierra de diálogo

¡Efectivamente cuantas contradicciones! «No hay país más atrevido en sus concepciones, ni más rutinario en sus costumbres... Se apasiona por la creación, por la invención y se desinteresa después por su aplicación». (A Siegfried). Se podrían multiplicar los ejemplos.

Estas contradicciones se explican sin embargo, aunque no siempre se justifiquen, por el juego de cierto número de constantes que son el resultado al mismo tiempo de la geografía y de la historia, y cuya oposición, tanto a nivel temperamental como a nivel característico, crea tensiones que, a menudo, se transforman en diálogo para constituir la «personalidad» francesa.

Banco de España Sucursal de Avila CALEFACCION

Se anuncia concurso-sustaba entre los señores Industriales de carbón en la plaza para aprovisionamiento de 65 toneladas de CARBON DE ANTRACITA DE PRIMERA CALIDAD, puestas en carbonera.

Los licitadores que lo deseen dirijan sus presupuestos, por duplicado y en sobre cerrado, a la Dirección del Banco.

Para información en la Secretaría de la misma.

Avila, 28 de junio de 1973. El Secretario, J. García.

AMBULANCIAS

ANTONIO ALVAREZ

SERVICIO PERMANENTE

TELEF. 21 12 20 AVILA

Rezorzaga, S. A.

Servicio oficial de SEAT - FIAT

Carretera de Madrid s/n. Teléfonos 22 01 23 - 22 04 66 - 22 07 21 - AVILA.

Cine Reyes Católicos

(AIRE ACONDICIONADO)

Hoy a las 8 y 10,45, estreno de la película:

Cómo casarse en 7 días

Autorizada para mayores de 18 años.

Teléfono 21 31 70.



La Señora

Doña Juana Rodríguez Fernández

(Viuda de don Carlos Rodríguez Quintanal)

Ha fallecido ayer día 2 de julio, en Avila

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

Su director espiritual padre Javier Navarro; sus hijos Celso y Gloria Rodríguez Rodríguez (técnico de Administración Civil, Gobierno Civil); hija política Claudia Sánchez González; hermana doña Brígida; sobrinos, Comunidad de Siervas de María de Avila, su fiel acompañante María Teresa Encinar y Eulalia Vázquez,

Les agradecen una oración por su alma.

Conducción del cadáver mañana miércoles día 4 a las nueve y media de la mañana, desde la casa mortuoria Paseo de San Roque, número 3-5.º-B., a la iglesia parroquial del Inmaculado Corazón de María donde acto seguido se celebrará solemne Misa de corpore insepulto, terminada la Santa Misa el cadáver será trasladado a Mieres (Asturias) donde recibirá cristiana sepultura en el Cementerio Católico.

Avila, 3 de julio de 1973.

FUNERARIA.—ANTONIO ALVAREZ.—AVILA.

Tierra de Avila

Abulensismo

Un escudo en Argamasilla de Alba

Debiéramos poner sobre los muros de la Ciudad breves inscripciones con letras forjadas y pintadas en negro. También puede admitirse alguna lámina de bronce... Y así recordar a los viajeros «El Quijote» de Avellaneda por medio de aquel brillante párrafo laudatorio del caballero Bracamonte: «Yo, señor mío, soy de Avila, conocida y famosa en España...».

Y también que entre los muros del Palacio de Velala estuvo enfermo el «Duque de Béjar, Marqués de Gibralfón, Conde de Benalcázar y Bañares, Vizconde de la Puebla de Alcocer, Señor de las Villas de Capilla, Curiel y Burguillos, a quien en fe del buen acogimiento y honra que hacía en su siglo a toda clase de libros aquel ilustre magnate, Don Alonso de Zúñiga y Sotomayor, «como príncipe tan inclinado a favorecer las bellas artes, mayormente las que por su nobleza no se abaten al servicio y granjerías del vulgo», determinó «de sacar a luz EL INGENIOSO HIDALGO DON QUIJOTE DE LA MANCHA al abrigo del clarísimo nombre» de Su Excelencia... Quien por cierto atribuyó su curación, desahuciado por los físicos, a Nuestra Señora de la Soterraña, cuya devotísima imagen fue llevada en rogativa, como siempre a hombros de sacerdotes, hasta el palacio de la calle del Tostado.

Viene a cuento esto de tratar una vez más los lugares cervantinos que Avila contiene, por haber visto en Argamasilla de Alba, sobre la puerta de la Cueva de Medrano, que sirvió de cárcel al Príncipe de los Ingenios Españoles, el escudo del «lugar de la Mancha» cuyo nombre Cervantes no quería recordar, bien que allí engendrarse «la historia de un hijo seco, avellanado, antojadizo y lleno de pensamientos varios y nunca imaginados de otro alguno, bien como quien se engendró en una cárcel donde toda incomodidad tiene su asiento y donde todo triste ruido hace su habitación».

No ignoramos que no trajo Cervantes a don Quijote a nuestra Ciudad —Avila de los Caballeros— que por este motivo precisamente no era un ambiente irritante para quien trataba de abolir las falsas caballerías. Pero sabemos o, cada día con mayor clarividencia, cuanto de Avila retrató la novela del glorioso manco de Lepanto: el nombre de la Ciudad como apellido de don Luis de Avila, a quien atribuye «La

Carolea y León de España, con los hechos del Emperador»; el pleito del licenciado Villafañe contra don Pedro Dávila y María de Córdoba, «Donde una Puerta se cierra otra se abre»; Maritornes y el arriero de Arévalo; el galeote de Piedrahita, y esta misma hazaña como grotesca réplica de la verdadera consumada por Solo-Sancho libertando una cuerda de sesenta cristianos cautivos de moros; las citas peyorativas del Gran Duque de Alba en el pasaje de Maese Pedro y de los Toros de Cardenero, que había de alzar en peso el amante caballero de Casilda de Vandalia, etc., etc.

Sabemos también cómo el segundo Quijote, intermedio entre las partes del Cervantino, pudo ser compuesto y escrito por Alonso Fernández Zapata, Cura de Avellaneda, del Condado de Piedrahita, Ducado de Alba y Señorío de Valdecorneja. Pero no habíamos relacionado aún el escudo de Argamasilla de Alba con estos conocimientos abulenses hasta hoy, que por haber recorrido los lugares cervantinos de La Mancha, llegando a las Lagunas de Ruidera desde Alcalá de Henares, para poner punto final en la morada de Dulcinea, en El Toboso, recordando a nuestra Madre Isabel de Madrigal en su camino de la entrevista, que en El Tiemblo le puso temblor en su ser, acompañada de sus damas en sendas hacaneas... En fin, cielo y suelo de La Mancha en infinito, quitan igualmente la medida del entender y amar humanos; transforman lo existente de manera que se mira lo que ver no se puede y se escuchan las voces que no suenan.

Doña Juana Antonia López de la Vieja y Delgado, nos abrió la Cueva de Medrano, contándonos las tradiciones: mi esposa, mis cuñados, don Francisco Gómez Cacho y doña Natividad, y yo, escuchábamos con atención... Encima de la puerta campeaba un escudo con la Cruz de Malta, los quince jaqueles de la Casa de Alba y la adarga, espada y Yelmo de Mambriño quijoscosos... Los quince jaqueles, Piedrahita y Argamasilla en esta relación «de Alba»... Todo esto me ha hecho pensar y estudiar: daremos en otro artículo aquello que nos dijo la honorable señora doña Juana Antonia López de la Vieja y Delgado, y otras cosas que solamente desde Avila pueden ser dichas por ahora.

Pedro de ULACA

Por la garganta de Bohoyo, hasta Cinco Lagunas

Por Aurelio Delgado

Prácticamente, he pasado el invierno «zascandileando» por la vertiente sur de Gredos. Me siento como un desertor. Vuelvo aquí quizá, a reivindicarme con la vertiente norte, en esta brillante y hermosa mañana de últimos de mayo, cuando sobre los manzanos de la vega del laborioso y aristocrático Bohoyo navega una tenue nube azulada; mitad humano, mitad bruma matinal. Sobre el difuso celaje mañanero, se destaca en toda su esplendor el amplio estuario de la garganta, tapizado por una cuadrícula de verdes prados. Más arriba el robledal y los incipientes pinares se agazapan en las estribaciones del Collado Florido. Aún más arriba, el Collado Serrano, difuminado por una neblina, que cir-

vo), a 2.400 metros. Hemos de remontar un desnivel de 1.200 metros en una distancia de 15 kilómetros, por ello, el ascenso es largo, muy largo, pero sumamente suave. El camino, firme y bien definido, sigue paralelo a la garganta por la vertiente oeste de la Cuerda del Caramito. Caminamos con ligereza y casi sin detenernos, solamente hacemos unas breves paradas en las fuentes de «La Seca» y «De la Redonda», aparte del consabido «compadreo» con nuestros amigos campesinos. Estamos disfrutando del campo, del auténtico y verdadero campo, y, aunque el calor aprieta nadie se cubre la cabeza. Hay ganas de sol, de cielo y de aire. Esta garganta de Bohoyo, es de las más «civilizadas»;

una campana en su posición lógica. Más arriba y al final de un espolón de Los Campanarios, se alza, como un hito gigantesco, el «Risco de Bohoyo». Algunas de sus paredes presentan interesantes problemas de escalada, si bien la vía más fácil para subir a su afilada cumbre, parece ser la cara Este, que es la que mira a la garganta. Es un lomo liso, fragmentado en escamas graníticas cubiertas de una fina capa de musgo verdoso, que a mí se me antoja, la piel de un gran lagarto tendido al sol del mediodía. Detrás de estos riscos empieza la «Sierra Llana», que se prolonga hasta las inmediaciones de la «Portilla de la Lucía» y que con solo su nombre es suficiente descripción. El último «compadreo»



La Cornisa de Cinco Lagunas, al fondo La Galana, El Gutre y El Venteadero.

cunda también los 2.100 metros de la cumbre del Pastor de Mena. Por encima, la «columna vertebral» de Gredos perfilada por la brillante luz de la mañana, y, aún más alto; el cielo de Castilla; este cielo nuestro, tan cálido y tan solemne, tan azul y tan maravillosamente solitario. Iniciamos el ascenso de la Garganta de Bohoyo, confundidos con los maderadores rebaños de «barbilampiñas» y «desaliñadas» cabras, que, con los primeros rayos del sol inician su gira de todos los días en busca de las jugosas hierbas nacidas en la reciente madrugada. Damos un gran rodeo por la senda del robledal para no caer en la trampa de las inundadas callejas que delimitan los huertos y pastizales. A estas reducidas y seculares fincas, los del lugar las llaman «suertes». Bohoyo está a 1.142 metros y la cornisa de Cinco Lagunas, (que es nuestro objeti-

abundan en ella las fuentes y las jugosas praderías, donde el ganado sesteá, y paca a su antojo. Entre los riscoscales de «Los Campanarios», y ya claramente en la vertiente de la garganta, se destaca airosa y sugestiva la roqueña silueta del Risco de la Campana, llamado así por que su forma semeja la de

celebramos pasado el, chozo de La Cruz, bueno, mejor dicho, del Canchalón de la Cruz, puesto que del secular Chozo de la Cruz, que era parada obligatoria de los primeros ascensionistas, ya no queda, desgraciadamente, ni rastro.

La caminata continúa.

(Pasa a página siguiente)

MUEBLES LAS 6 EMES

Visite nuestra gran exposición de MUEBLES, con 1.000 metros, en Avda. 18 de Julio, 18 y 20 y Jimena Blázquez, 5, donde encontrará el dormitorio que Vd. necesita, y el resto de muebles para su casa

AHORRE DINERO COMPRANDO SUS MUEBLES EN:

MUEBLES LAS 6 EMES

Más información local y provincial



VOX POPULI.—EL AGUA CON CUENTAGOTAS

Un lector de «El Diario de Avila», nos dirige el siguiente comentario que con gusto publicamos:

«Acababa de leer el artículo de anoche en El Diario sobre el abastecimiento de aguas que se había solucionado merced a la importante inyección de los pozos de Las Hervencias a la cañería general, cuando mi sirvienta, que en esto de aforos del líquido elemento sabe más que cualquier concejal, entró solazándose porque no corrían los caños y la daba pretexto para formar en la fuente dentro de las interminables y moralizadoras colas que estos días se vienen ofreciendo a ciencia y conciencia de este sufrido vecindario.

—¿Qué no hay agua y dice un periódico que el vecindario puede dormir tranquilo porque no ha de sufrir los efectos de la escasez? Muchacha, tú deliras.

La muchacha me ha entregado el cántaro con ademanos bruscos y me ha dicho: «¡Pos vaya «usté» a verlo!».

Estuvo en poco que no cogiera el cántaro y lo hiciera trizas sobre la cabeza de mi interfocutora por sus «malas formas», pero pensé que está caro este recipiente y a mí lo de «caro» me pone los pelos de punta. Y decidí recurrir a otro procedimiento más barato para desahogar mi ira.

Señor director: con la pluma en la mano, que es el procedimiento que escojo, puesto que cuanto viene ocurriendo con el abastecimiento de aguas, utilizado por unos para plataformas políticas, por otros para medros personales y viéndose por los vecinos estóticamente como se burlan y se ríen de ellos tirios y troyanos.

¡No hay derecho a tanto, señor director! ¡Un poco más de pudor público!».

INAUGURACION DE LA CASA CUARTEL DE LA GUARDIA CIVIL EN LA HORCAJADA

El viernes 29, festividad de San Pedro, tuvo lugar en La Horcajada la inauguración de la Casa Cuartel de la Guardia Civil.

Con este motivo se celebraron grandes fiestas y misa solemne, durante la cual se bendijo la bandera donada por doña Ramona García, esposa del alcalde del pueblo. Celebrada la misa se verificó la bendición del cuartel, izándose la bandera a los acordes de la Marcha Real, ante todo el pueblo allí congregado, que al escuchar el patriótico himno prorrumpió en entusiastas vivas a la patria, al rey y al cuerpo de la Guardia Civil.

A los actos asistió el Ayuntamiento en Corporación, que fue felicitado por los oradores (el teniente de la Guardia Civil de Piedrahita y el diputado provincial don Eugenio Picón) por su cooperación decidida y desinteresada en pro del establecimiento del puesto de Guardia Civil y por contribuir valiosamente a facilitar el menaje necesario, adquiriendo, además, la obligación de satisfacer la renta, aunque modesta de la nueva casa cuartel que con tanto gusto ha construido el señor Picón, por el gran cariño que a su pueblo profesa, haciendo de su casa habitación en esta villa uno de los mejores cuarteles que tiene la Comandancia animado por el buen deseo, que es muy de agradecer, de que el puesto pudiera instalarse en condiciones.

Para terminación de la fiesta se celebró un espléndido banquete al que concurrieron todas las autoridades y funcionarios del pueblo y numerosos particulares cuyos nombres no citamos por el temor de incurrir en omisiones.

POR LA GARGANTA DE BOHOYO...

(Viene de pág. anterior)

Hemos dejado atrás, doce kilómetros de suave andadura, cuando sobre las doce y media llegamos al «Lanchar del Belesar», o el Lanchón, como también lo llaman los de Bohoyo. Aquí, a 1.860 metros, empieza lo bueno, la zona verdaderamente alpina. Este «Lanchar», que cubre casi todo el piso de la garganta, es a mi juicio, la salida del glaciar suspendido que en la era cuaternaria existió en la Hoya del Belesar, en cuyo fondo debió formarse una laguna glaciar, similar a las Cinco Lagunas, y que hoy ha desaparecido anegada por los derrubios laterales. Ya todo el ascenso lo hacemos por la nieve, que por su aspecto debe tener un espesor entre uno y dos metros. A medida que ganamos altura, la pendiente es más acusada y el Lanchar nos enseña los dientes. Hay que tomar precauciones. Carlos, Paco Duque y José Asiaín, se colocan en cabeza y abriendo huella nos van sacando de los muchos pozos de deshielo, sifones y puentes de nieve, nada tranquilizadores, que son como un pavimento de blanquísimas losas de mármol, bajo los que se oculta enroscada la tragedia. Con el corazón agitado y un ligero zumbido en la cabeza, sigo mecánicamente las huellas de los primeros, sin que la razón ni aún siquiera la fantasía, logren sacarme del caos de quimeras geológicas que me atosigan. Ante nosotros aparece la Hoya del Belesar bajo una nueva y refulgente luz. Seguimos el ascenso por la vertiente del Berrueco y

el Meapoco, y nos adentramos en la Hoya, que la reverberación solar de la nieve convierte en un achicharradero. Un acre olor a sudor humano se esparce a nuestro alrededor. A pesar del intenso calor, la nieve mantiene un buen estado de dureza, por lo que rápidamente superamos la pendiente, donde tapados por el blanco manto se ocultan las ruinas del refugio y Fuente de los Serranos. Son las dos y media cuando llegamos a lo alto del Collado del Belesar. El altímetro señala 2.280 metros. En las proximidades del nevero norte de la cumbre del Asperón, paramos a comer, justamente en el inicio de la garganta Tejea. A nuestros pies se hunde el Valle del Tiétar; los pueblos de «La Vera» se vislumbran entre la bruma y las sendas de la garganta Tejea, se estiran como hilos en equilibrio adosados a la ladera de la cuerda de los Hermanitos de Tejea. Desde aquí, mi fantasía cree adivinar, en el Collado del Fraile, la casa donde viven mis amigos «Los Blázquez», a quienes tanto admiro. Cualquier día, contaré a ustedes la interesantísima historia de esta imponderable familia de primeros guardas mayores de Gredos. Después de su poquito de tertulia, nos subimos a la cornisa de «Cinco Lagunas», muy cerca de la «Portilla de Bohoyo». La al-

Conductor:

Circule por la derecha

titud tomada, es de 2.360 metros. Desde aquí, a vista de pájaro, se ofrece en toda su plenitud el gran circo glaciar de Cinco Lagunas, de las que no se ve ni rastro. Aún están heladas y cubiertas por la nieve. El panorama es indescriptible; tanta belleza y grandiosidad encoge el ánimo y permance-mos clavados sobre la cornisa como un fervor casi religioso, ante este místico derroche de autenticidad que cala en el alma, sin que nuestra pobre inteligencia humana pueda descifrar el por qué de tanta belleza. Como se hace tarde, los chicos se bajan por el collado, pero yo no puedo resistir la tentación de llegarme hasta la portilla de «Cantos Colorados» a tomar la altitud. Me acompaña Carlos que quiere comprobar el color de las rocas.

La altitud es 2.320 metros y las rocas son de color teja claro. Son las cuatro de la tarde cuando dejamos caer los pies para el largo descenso, si bien hemos de volver alguna vez sobre nuestros pasos, por no tener un «disgusto» con el Lanchar, que, con el abundante deshielo tiene ahora «malas cosquillas». Como sucede siempre, Javier y yo vamos a la zaga. Ya estoy acostumbrado. Me encuentro cansado, han sido más de treinta kilómetros de ajeteo más de once horas de camino y necesito poner en orden mis ideas. Todavía queda sol en el cielo, todavía queda crepúsculo en el horizonte cuando descendemos hacia las frías aguas del Tormes, camino de Barco de Avila.

Mutualidad Agraria Abulense

Relación de obreros agrícolas premiados

Nombre del Obrero	Nombre del Patrono	Vecindad
Julio Martínez García	Francisco Vicente Zurdo	Fontiveros
Felipe Diéguez Sierra	Joaquín Bardají Buitrago	Arenas de S. Pedro
Juan García Lora	Agustín López Hernández	Rivilla de Barajas
Teodoro Vozmediano Dávila	Valeriano Vozmediano Rodríguez	Cabezas del Pozo
Tomás Lázaro Blázquez	Isidro Jiménez de Sanda	Santiago Collado
Juan A. Quiroga Mancebo	Andrés Rueda González	Navaluenga
Emiliano Sáez Miranda	Sabina Velázquez Romo	Castellanos Z.
Eusebio Alonso Hernández	Indalecio González Gañán	Casas Puerto V.
Alejandro González González	Ezequiel Carretero Pérez	Becédillas
Gerardo Gómez Blázquez	Fausto Gómez Díaz	Flóres de Avila
Fidel López Gómez	Hdr. de Toribio Galicia	Cabezas del Pozo
Severino Díaz Díaz	Anselmo Jiménez Yagüe	Blascomillán
Florentino A. García Garcinuño	Francisco Arribas Adanero	Vega Santa María
Fausto Blanco Blázquez	María del Pilar de Paz	Avila
Francisco García García	Grupo S. Santa Teresa	Flores de Avila
Cándido Montero Hernández	Félix Jiménez González	Sanchorreja
Mariano Alonso Montero	Juan González	Gilgarcía
Teodoro López Sánchez	Forentino Hernández	Barco de Avila
Juan F. Gil Hernández	Grupo S. Colonización	Papatrigo
Servando Aldudo Tapia	Agrupación Hermano Gárate	Hernansancho
Domiciano Gil Hernández	Grupo S. Colonización	Papatrigo
Jesús García López	Grupo S. Colonización	Papatrigo

SEGOVIA

Clausura de un curso de formación empresarial

SEGOVIA.—En San José de Valtiendas se clausuró un curso de formación profesional agraria, patrocinado por la Unión Nacional de Empresarios Agrarios.

Presidió el acto el delegado sindical provincial, señor Ramírez González, a quien acompañaban otras personalidades.

El secretario del curso informó de la organización y desarrollo del mismo, cuyas enseñanzas versaron sobre cultivo y abono de cereales, forrajeras, vid, pastos, explotación de ganado porcino y ovino, créditos oficiales agrarios, agrupaciones en común y otros.

El alcalde de San José, señor Casado, dió las gracias en nombre de los agricultores asistentes y puso de relieve el grato recuerdo que dejan estas jornadas de formación y ampliación de conocimientos.

El señor Pazos, en nombre del delegado provincial de Agricultura, puso de manifiesto el interés de los servicios del ministerio por mejorar métodos de cultivos y explotaciones, y especialmente su preocupación como delegado del IRYDA por llevar a feliz término la labor de concentración y mejoras de la zona y provincia.

Don Arturo Acosta, presidente de la Cámara, puso de relieve el interés de la unión nacional de empresarios por divulgar toda clase de enseñanzas para formar y perfeccionar al hombre del campo para llegar a mayores rendimientos con menos sacrificio.

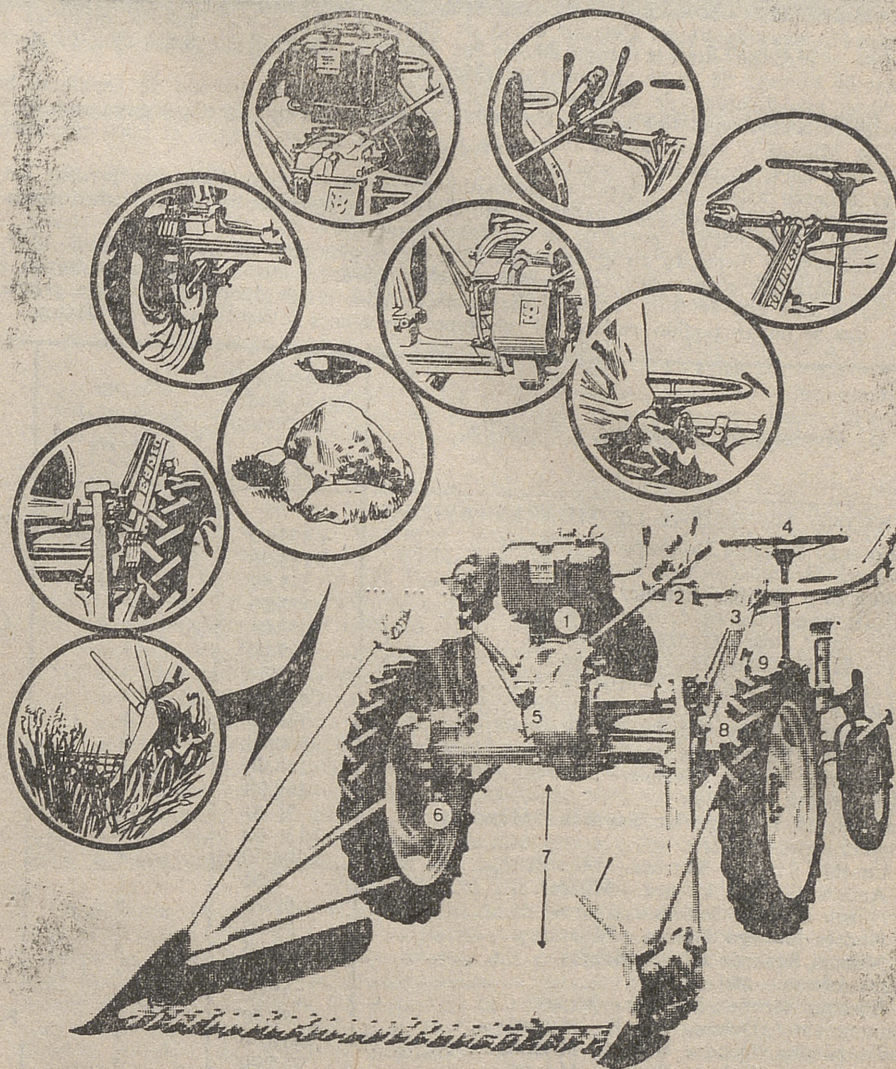
Finalmente don Miguel Ramírez, intervino para resaltar el resultado positivo y alentador del curso. Hizo un llamamiento a la unión para un mejor aprovechamiento de las enseñanzas impartidas, considerando que la asociación de agricultores para la explotación en común de tierras y ganados es una de las fórmulas más interesantes, para lo que la Organización Sindical ha sido pionera y está en vanguardia, por entender es la mejor forma de lograr dimensiones adecuadas y ayudar al campesino de la provincia. Felicitó a la Cámara, como organizadora del curso, y agradeció a la Unión Nacional el patrocinio del mismo, reconoció el esfuerzo de profesorado y cursillistas y terminó expresando su satisfacción por la clausura del acto.

¡¡DISTINGALA!!

MOTOSEGADORA

BERTOLINI 1973

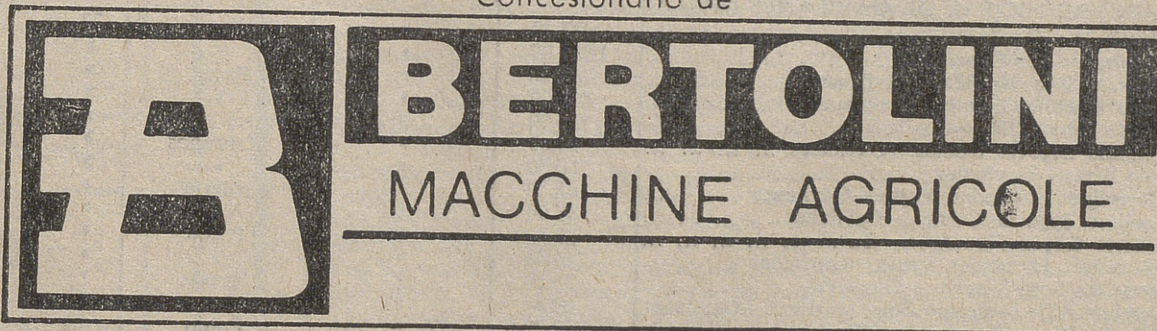
- 1 Motor central diesel o petróleo
- 2 Seis velocidades sincronizadas, con reductora y diferencial
- 3 Bloqueo de diferencial
- 4 Conducción a volante
- 5 Toma de fuerza para otros usos
- 6 Frenos simultáneos e independientes a cada rueda
- 7 Mayor altura de puente
- 8 Transmisión directa a la barra
- 9 Regulación de adherencia del peine



LA MAQUINA MAS MODERNA Y MAS VENDIDA EN TODOS LOS PAISES

- Modelos especiales para alta montaña.
- Anchuras de corte a elección: 0,90 m., 1,10 m., 1,27 m y 1,40 m.
- Siega de forrajes, leguminosas y cereales.

ITALO-ESPAÑOLA DE MAQUINARIA AGRICOLA, S.A.
Concesionario de



GENERAL MOSCARDO, 5 - MADRID-20 - TELEFONO 234 88 08
DIR TELEG BERTOLMACC

Distribuidor exclusivo para Avila y provincia

RUFINO YUSTE

Avda. 18 de Julio, 18 y 20 - Teléfonos 220316 y 212912 - AVILA

Delegados:

Piedrahita: Segundo Elena del Mazo.—Teléfono 238.

Barco de Avila: Domingo Márquez García.—Teléfono 261.

Arenas de San Pedro: Julián Rodríguez Pinar.—Teléfono 400

La Adrada: Federico García Sánchez.—Teléfono 85.

Mirueña: Angel Corredera Velázquez.

Navaluenga: Juan Antonio Rubio.

Hoyos del Espino: José Breviati.

Jefatura Provincial de Carreteras

Provincia de Madrid

EXPROPIACIONES
EDICTO

Términos municipales de Mijares y Gavilanes

Por estar incluido el proyecto 5-AV-234 «Acondicionamiento de la CC-501 de Alcorcón a Plasencia. Tramo: Piedralaves-Arenas de San Pedro, p. k. 98,476 al p. k. 101,500 y p. k. 101,500 al p. k. 103,241», en el programa de inversiones del vigente Plan de Desarrollo, le es de aplicación el artículo 42, apartado b) del Decreto de 15 de junio de 1972, considerándose implícitas las declaraciones de utilidad pública, necesidad de ocupación y urgencia para la ocupación de los bienes y derechos afectados con los efectos que se establecen en el artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954.

En consecuencia, esta Jefatura, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 52 precitado, ha resuelto convocar a los propietarios y titulares de derechos afectados que figuran en la relación adjunta, para que el día y hora que se expresan comparezcan en las oficinas de los Ayuntamientos de Mijares y Gavilanes, al objeto de trasladarse posteriormente, si fuera necesario, al terreno y proceder al levantamiento del acta previa a la ocupación de las fincas afectadas.

A dicho acto deberán asistir los afectados, personalmente o bien representados por persona debidamente autorizada para actuar en su nombre, aportando los documentos acreditativos de su titularidad, el último recibo de la contribución y certificación catastral, pudiendo hacerse acompañar a su costa, si lo estima oportuno, de su perito o notario.

De conformidad con lo dispuesto en el apartado 56.2. del Reglamento de 26 de abril de 1957, los interesados, así como las personas que siendo titulares de derechos e intereses económicos directos sobre los bienes afectados se hayan podido omitir en la relación adjunta, podrán formular por escrito ante esta Jefatura, hasta el día señalado para el levantamiento del acta previa, alegaciones a los solos efectos de subsanar posibles errores que se hayan podido padecer al relacionar los bienes y derechos que se afectan.

N.º	Nombre del propietario y domicilio	Superficie aproximada que se expropia m.2.	Forma en que se expropia	Clase de terrenos	Fecha del levantamiento de actas previas		
					Observaciones	Día	Mes
TERMINO MUNICIPAL DE MIJARES (AVILA)							
1	D. Lorenzo Sánchez Domínguez.—Mijares	1.837,00	Parcialmente	Prado	20	Julio	9,30
2	D. Angel Alcocebar.—Mijares	123,00	»	»	»	»	»
4	D. Alejandro Arribas Sánchez.—Mijares	381,00	»	»	»	»	»
5	D. Valeriano Sánchez Castillo.—Mijares	181,00	»	»	»	»	»
6	Hrdos. de D. Pedro González.—Mijares	303,00	»	Cereal Secano	»	»	»
7	D. Francisco Sedeño Díaz.—Mijares	137,00	»	Prado	»	»	»
9	D. Juan Martín Blázquez.—Mijares	9,50	»	»	»	»	»
10	Hrdos. de D. Pedro González.—Mijares	448,00	»	»	»	»	»
12	D. Antonio Muñoz San Pedro.—Mijares	749,00	»	»	»	»	10,30
14	D. Mariano Sánchez Manzano.—Mijares	250,00	»	»	»	»	»
15	D. Domingo Muñoz Sánchez.—Mijares	168,00	»	»	»	»	»
16	Ayuntamiento.—Mijares	269,00	»	»	»	»	»
17	Hrdos. de D. Luis Sánchez Sánchez.—Mijares	75,00	»	Viña	»	»	»
18	Ayuntamiento.—Mijares	136,00	»	Prado	»	»	»
19	D. Eusebio Sánchez Sánchez.—Mijares	2.104,00	»	»	»	»	»
21	D. Andrés Gallego Gómez.—Mijares	7,00	»	»	»	»	»
22	D. Fausto Sánchez Sedeño.—Mijares	68,00	»	»	»	»	11,30
23	D. Andrés Gallego Gómez.—Mijares	94,00	»	»	»	»	»
24	D. Manuel Sánchez Díaz.—Mijares	394,00	»	Monte bajo	»	»	»
25	Ayuntamiento.—Mijares	31,00	»	Cañada	»	»	»
26	D. Eusebio Sánchez Sánchez.—Mijares	237,00	»	Monte bajo	»	»	»
27	Ayuntamiento (Dehesa Boyal).—Mijares	81,00	»	Prado y monte bajo	»	»	»
28	Ayuntamiento (Dehesa Boyal).—Mijares	3.410,00	»	»	»	»	»
29	Ayuntamiento (Dehesa Boyal).—Mijares	215,00	»	»	»	»	»
30	D. Basilio Costa Muñoz.—Mijares	160,00	»	Prado	»	»	12,30
31	D. Basilio Costa Muñoz.—Mijares	240,00	»	»	»	»	»
32	D. Gerardo Sedeño Muñoz.—Mijares	359,00	»	»	»	»	»
33	D. Gerardo Sedeño Muñoz.—Mijares	164,00	»	»	»	»	»
34	D. Eusebio Sánchez Sánchez.—Mijares	56,00	»	Cereal secano	»	»	»
35	D. Eusebio Sánchez Sánchez.—Mijares	376,00	»	Prado	»	»	»
36	D. Eusebio Sánchez Sánchez.—Mijares	581,00	»	»	»	»	»
37	D. Víctor Arriba Sánchez.—Mijares	478,00	»	»	»	»	»
TERMINO MUNICIPAL DE GAVILANES (AVILA)							
1	Ayuntamiento.—Gavilanes	427,00	»	Monte bajo	23	Julio	9,30
2	Ayuntamiento.—Gavilanes	1.569,00	»	»	»	»	»
3	D. Modesto Soto Sánchez.—Gavilanes	690,00	»	Prado	»	»	»
4	D. Diego Martínez Gómez.—Gavilanes	514,00	»	»	»	»	»
5	D. Alvaro Pérez Díez.—Gavilanes	191,00	»	Cereal secano	»	»	»
6	D. Catalino Segovia Gómez.—Gavilanes	28,00	»	Manzanos	»	»	»
7	Antonio Pérez.—Gavilanes	260,00	»	»	»	»	»
8	D. Marcelino Fernández Vegas.—Gavilanes	45,50	»	Huerta	»	»	»
9	D. Catalino Segovia Gómez.—Gavilanes	56,00	»	Viña	»	»	»
10	D. Alberto López Fernández.—Gavilanes	32,00	»	Prado	»	»	»
11	D. Marcelino Fernández Vegas.—Gavilanes	114,00	»	»	»	»	»
12	D. Francisco Soto Sánchez.—Gavilanes	25,50	»	Huerta	»	»	10,30
13	D. Eusebio y D. Saturnino Soto Martínez.—Gavilanes	30,40	»	»	»	»	»
14	D. Alberto López Fernández.—Gavilanes	172,00	»	Prado	»	»	»
15	D.ª Urbana Domínguez Fernández.—Gavilanes	74,00	»	Huerta	»	»	»
16	D. Diego Martínez González.—Gavilanes	220,00	»	Prado	»	»	»
17	D. Marcelino Fernández Vegas.—Gavilanes	110,00	»	Cereal secano	»	»	»
18	D.ª Felisa Pérez González.—Gavilanes	237,00	»	Prado	»	»	»
19	D. Eusebio y D. Saturnino Soto Martínez.—Gavilanes	126,00	»	Cereal secano	»	»	»
20	D. Francisco Soto Sánchez.—Gavilanes	104,00	»	Viña	»	»	»
21	D. Antonio Sánchez Castro.—Gavilanes	128,00	»	Prado	»	»	»
22	Ayuntamiento.—Gavilanes	179,00	»	Monte bajo	»	»	11,30
23	D. Pablo Fernández Sánchez.—Gavilanes	122,40	»	Prado	»	»	»
24	D. Félix Fernández Fernández.—Gavilanes	73,00	»	Viña	»	»	»
25	D. Doroteo Martín González.—Gavilanes	176,00	»	Prado	»	»	»
26	Ayuntamiento.—Gavilanes	166,00	»	Monte bajo	»	»	»
27	D. Doroteo Martín González.—Gavilanes	153,00	»	Casa	»	»	»
28	D.ª Sergia Martín Martín.—Gavilanes	86,00	»	Prado	»	»	»
29	D. Doroteo Martín González.—Gavilanes	477,00	»	Viña	»	»	»
30	D. Francisco Martín Fernández.—Gavilanes	105,00	»	Prado	»	»	»
31	Ayuntamiento.—Gavilanes	422,00	»	Monte bajo	»	»	»
32	D.ª Leonor Pérez González.—Gavilanes	407,00	»	Prado	»	»	12,30
33	Ayuntamiento.—Gavilanes	268,00	»	»	»	»	»
34	D. Moisés Fernández Fernández.—Gavilanes	413,00	»	»	»	»	»
35	D. Ladislao González González.—Gavilanes	261,00	»	»	»	»	»
36	Ayuntamiento.—Gavilanes	49,00	»	Camino	»	»	»
37	Hrdos. de D.ª Felisa González Fernández.—Gavilanes	400,00	»	Prado	»	»	»
38	D. Teodoro Martín Martín.—Gavilanes	95,00	»	»	»	»	»
39	D. Arturo Fernández González.—Gavilanes	348,00	»	Monte bajo	»	»	»
40	D. Otilio Sánchez Pérez.—Gavilanes	260,00	»	Prado	»	»	»
41	D. Manuel García Zarzuelo.—Gavilanes	73,00	»	Monte bajo	»	»	»
42	D. Isaac Sánchez Pérez.—Gavilanes	357,00	»	Prado	»	»	»
44	D. Arturo Fernández González.—Gavilanes	1.746,00	»	Monte bajo	»	»	»
45	D. Arturo Fernández González.—Gavilanes	2.817,00	»	»	»	»	»

Madrid, 27 de Julio de 1973.
EL INGENIERO JEFE.

SUCESOS

Dos muertos y 32 niños heridos en accidente de autobús

AUXERRE (Francia). (Efe).—Dos muertos —el conductor y una profesora—, el segundo conductor gravemente contusionado, y treinta y dos niños heridos es el balance provisional del accidente sufrido en la madrugada de ayer por el autobús escolar a la salida de Auxerre (centro de Francia).

No se sabe cómo, el conductor perdió el control de su vehículo que se estrelló contra uno de los pilares de un puente de autopista en un choque violentísimo que dejó destruida toda la parte delantera del automóvil.

El autocar transportaba a Sete (suroeste de Francia) a una colonia escolar en vacaciones, niños de la municipalidad de Celomoes, (afueras de París). El alcalde de esta localidad, el director de la sociedad propietaria del autocar, y muchos familiares de los pequeños salieron de París con destino a Auxerre, en cuyo hospital se encuentran los accidentados.

Trece de los niños se encuentran graves y han sido internados en la unidad de reanimación del citado hospital; más tarde han sido trasladados dos de ellos por helicóptero a un centro clínico de París.

Recompensa para localizar al secuestrador de una niña inglesa

LONDRES, (Efe).—Cinco recompensas han sido ofrecidas por cualquier información que conduzca al aresto del secuestrador de la niña de seis semanas Kristen Bullen, secuestrada de su cochecito el pasado lunes en Bromley Kent, y aparecida el sábado.

Kristen continúa en el hospital Levisham en estado crítico luchando contra una pulmonía que contrajo durante el secuestro por haber sido abandonada al aire libre durante un período superior a tres días, según la opinión de los médicos.

Cuatro recompensas provienen de particulares y la quinta de 2.500 dólares, ha sido ofrecida por el periódico popular londinense, «Daily Mirror». La policía reconstruirá el secuestro en Bromley.

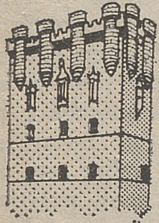


Afectados de sordera

Los próximos días 4 y 5 de julio un técnico especializado en aparatos auditivos PHILIPS realizará, sin compromiso, demostraciones de los últimos modelos de «circuito integrado».

Dicho técnico atenderá también gratuitamente a todos los afectados de sordera, siguiendo las indicaciones de los médicos otólogos.

Solamente días 4 y 5 de julio en el



GABINETE AUDITIVO DE
OPTICA

Atalaya

Reserve hora: Teléfono: 21 15 04, Estrada, 9.

EMPRESA DE PRIMER ORDEN PRECISA PARA SU TALLER DE REPARACIONES:

Técnico Reparador de Radio y TV.

- Libre servicio militar
- Carnet de conducir
- Condiciones a convenir

Interesados escribir a: I S S A.

Canterac, 9. VALLADOLID.

Empresa de Material de Alumbrado

necesita nombrar

DISTRIBUIDOR O REPRESENTANTE para Avila y Provincia.

Interesados escribir a:

GRECO
Costa Rica, 32
Madrid - 16

La orientación adecuada

PARA OBTENER EL TITULO DE GRADUADO ESCOLAR (Equivalente a Bachiller Elemental), se la ofrece nuestro curso a distancia por correspondencia, porque:

- 1.º En él Vd. estudia solamente LO EXIGIDO de cada materia, eliminando lo menos importante.
- 2.º Adquirirá la costumbre de hacer las pruebas que le propondrán (redacción, pruebas objetivas y entrevistas).

En definitiva, se familiarizará con el examen. Por ello, nuestro método «Rapid Results» (rápidos resultados), ha conseguido más títulos que ninguna otra preparación oral o a distancia.

Como esta es la última invitación que tenemos el gusto de ofrecerle para comenzar en el mes de Julio,

Escriba urgentemente, mandando o copiando este cupón o llamando por teléfono a:

CENTRO DE ESTUDIOS ACADEMICOS

Timoteo Domingo, 39, Apartado 4.104. Telf. 267 57 16.
Madrid-17.

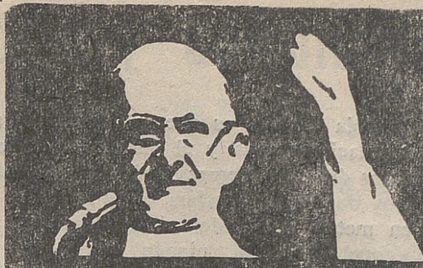
(Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia, miembro de E.H.S.C., Consejo Europeo de Estudios a Distancia).

Desde donde recibirá gratis y sin compromiso todos los detalles del curso y las ventajas del título (carreras, oposiciones, etc.).

Deseo recibir GRATIS y sin compromiso información sobre el curso de Graduado Escolar a distancia por correspondencia.

Don
Calle Núm.
Localidad Provincia

(4.º 42)



Iglesia, hoy

APERTURA DE LA XVIII ASAMBLEA PLENARIA DEL EPISCOPADO

Importante discurso programático del cardenal Enrique y Tarancón

MADRID. (Cifra).—«La Iglesia ha de evangelizar al hombre de hoy valiéndose de medios adecuados y presentando su mensaje de salvación nítido y completo, sin que las adherencias humanas que lógicamente han ido acumulándose a él a través de los siglos y que actualmente no sólo carecen de validez, sino que restan credibilidad, y sin las emisiones o los olvidos que muy explícitamente han dejado en la penumbra una parte del mensaje salvador».

Tal ha dicho ayer mañana el cardenal arzobispo de Madrid-Alcalá y presidente de la Conferencia Episcopal Española, doctor Vicente Enrique y Tarancón, en el discurso de apertura de la decimoctava asamblea plenaria del Episcopado español, cuyas sesiones de trabajos se prolongarán hasta el próximo sábado, día 7, siendo su tema principal el estudio «La educación en la fe del pueblo cristiano».

A la sesión inaugural que se inició con el canto del «Veni Creator», asistieron 66 prelados de los 81 que están convocados. Presidió, junto con el cardenal, el Nuncio de Su Santidad, monseñor Luigi Dadaglio, y los cardenales de Toledo, Barcelona y Sevilla. Las sesiones de trabajo se desarrollan en la Casa de Ejercicios de «El Pinar» de Chamartín, en Madrid.

Tras señalar monseñor Enrique y Tarancón la importancia y actualidad del tema escogido para el estudio de la Asamblea, puso de manifiesto que:

«Nosotros, en España, tenemos la enorme ventaja de partir de una realidad extraordinariamente positiva: la religiosidad sincera de nuestro pueblo que, con los fallos naturales, ha sabido encarnar el cristianismo en su vida. Pero esta realidad positiva no nos desliga de la obligación de preocuparnos seriamente del problema de la educación en la fe, antes por el contrario, nos impone un deber mayor, porque esa religiosidad sincera no está preparada para enfrentarse con el cambio profundo que en todos los órdenes se está produciendo en el mundo y, porque tendríamos una grave responsabilidad si, por timidez o descuido, no acertáramos a potenciar esa fe que de otra manera podría peligrar ante ese cambio».

CONTENIDO DE LA FE

Asimismo, afirmó que el contenido de la fe no puede cambiar ni siquiera con el tiempo. «Pero es lógico —añadió— que, según las necesidades de cada tiempo se subrayen algunas verdades del depósito revelado o se presenten con mayor fuerza algunas consecuencias o aplicaciones de las mismas. Y se corre el riesgo, entonces, de dejar en la penumbra y hasta de olvidar prácticamente parte de la revelación. Por otra parte, no es menor el riesgo que corren muchos de nuestros cristianos, acostumbrados a confundir con las verdades de la fe, lo que no eran más que expresiones o aplicaciones condicionadas a circunstancias históricas de tiempo y lugar, hoy quizá ya superadas».

Seguidamente, ha apuntado los peligros de no interpretar rectamente términos como «común dignidad de los fieles» y un «igualitarismo» contrario a la realidad de la Iglesia, así como el peligro de caer en una dicotomía entre lo sobrenatural y lo natural. Respecto a las interpretaciones extremas de la verdad revelada, monseñor Enrique y Tarancón ha afirmado:

«Si no podemos callar cuando algunos —quizá con buena intención—, sacan consecuencias desorbitadas de las verdades de fe o hacen aplicaciones incorrectas de las mismas, quizá poniendo en peligro las mismas verdades fundamentales, tampoco debemos callar ante quienes, confundiendo las ramas con el tronco, las explicaciones válidas para determinadas circunstancias con las mismas verdades, se empeñan en mantener ciertas ramas que florecieron en tiempos pasados en el árbol de la Iglesia y que fueron signo de su acomodación a las exigencias de aquellas épocas, pero que ahora pueden oscurecer, algunas de las orientaciones conciliares».

Más adelante, ha relacionado el tema central de esta Asamblea con el próximo Sínodo. «Tres son los rangos —afirmó— que señalan el esquema del Sínodo y que nosotros hemos de tener en cuenta»: Las personas y las comunidades con su propia actividad; un nuevo estilo de vida, fruto de la industrialización, de la urbanización, de la independencia adquirida por parte de nuevas naciones, etcétera, y la misma estimación y la escala de valores que va cambiando en la conciencia de los hombres.

DIFICULTADES DE LA IGLESIA

En la última parte de su discurso, el presidente de la Conferencia Episcopal se dedicó a exponer las dificultades de la misma Iglesia. «Y creo sinceramente —afirmó— que los mayores obstáculos son los que se presentan dentro de la misma Iglesia».

Hizo alusión a ocho obstáculos que se corresponden a los que se observan dentro de la Iglesia universal, según el esquema del próximo Sínodo: «en muchos cristianos la fe está expuesta a tentaciones e incluso llega a vacilar».

«Algunas tendencias, que tienen su expresión en las técnicas de «la muerte de Dios» y de un cristianismo sin religión».

«Se nota también una cierta incertidumbre en la fe, que se hace manifiesta incluso en la interpretación de la Sagrada Escritura».

«Hasta los miembros de la misma Iglesia se hallan a veces divididos en la interpretación de las exigencias morales del Evangelio».

«Los cristianos encuentran dificultades en expresar su propia fe con palabras asequibles a los hombres de nuestro tiempo».

«Con frecuencia se acusa a la Iglesia de ser institución creada para ocultar el Evangelio más que para revelarlo».

«La Iglesia no puede mantener sus instituciones sin medios materiales; pero el uso de tales medios le hace aparecer, a la vista de muchos, como sospechosa de colaborar con algunos grupos de poder económico y político, quizá injustos», y,

«La acentuación del pluralismo de la Iglesia conduce a la diversidad en las costumbres, en la disciplina, en la liturgia y, a veces, en la misma formulación de la fe».

Finalmente, el doctor Enrique y Tarancón manifestó su satisfacción por el nombramiento de dos nuevos cardenales, que se incorporaban al Consejo de Presidencia de la Conferencia, el Cardenal Primado de Toledo y de Barcelona y dio la bienvenida al nuevo obispo de Zaragoza, que por primera vez tomaba parte en las tareas de la Asamblea.

Arévalo

Surge con ilusión y entusiasmo el ambiente de Ferias

AREVALO (De nuestro corresponsal Gerardo Muñoz).—Y surge fuerte y de manera repentina. La comparsa de gigantes y cabezudos, acompañados de la gaitilla y tamboril, y rodeados de centenares de chiquillos, ha anunciado entre la música clásica dulzainera y el disparo de cohetes y bombas, que Arévalo ha comenzado sus fiestas.

Y también lo anuncian la limpieza de fachadas de establecimientos públicos, y la pintura en muchas viviendas, y el ajetreo de innumerables personas que ya se preparan en comestibles y bebestibles su despensa y frigorífico.

En la tarde del sábado, se abrió

con toda solemnidad la Tómbola de Caridad, de cuya instalación ya dimos cuenta hace pocos días. Posteriormente se, que los donativos aumentan tanto en metálico como en especie, y que los regalos serán buenos y en gran cantidad.

La noche, es la noche en que los arevalenses, en su generalidad, no duermen. Miles de arevalenses están en la calle, en las salas de fiestas, en las sociedades, y en los establecimientos públicos y, junto con ellos, los buenos amigos que nunca faltan a las Ferias, de Avila, como de Segovia, de Medina del Campo, y de muchos pueblos importantes de Valladolid y Salamanca. No-

che en que se une con la madrugada y el día hasta la hora del encierro; noche, en que desde hace muchos años, nunca se ha registrado ningún incidente callejero, ningún altercado, ningún «mal bebido», porque por encima de todo predomina la cordialidad, la amistad, el afecto, la hermandad y la confraternidad. Noche feliz de tertulia, de amistades y de euforia sensata.

Que el ambiente de esta noche sabatina, sea perdurable durante todos los días de la Feria. Las Peñas taurinas, cerca de la docena, están preparadas para recibir a las autoridades y público en general. Noche de euforia, de alegría y de luminosidad,

porque esa noche se iluminará el Castillo de Isabel la Católica, se pondrá en funcionamiento la fuente luminosa, y los arcos de luz por las calles se encenderán para dar vida, am-

biente y color a la vida y ambiente de la ciudad de Arévalo, cuyos habitantes siempre tienen los brazos abiertos y la cordialidad a flor de piel, para recibir al forastero.

Pronóstico del tiempo para el mes de julio

Don Saturnino de Alba, hombre sencillo, afable y correcto, es enemigo de la publicidad, y ello me obliga a insistir cerca de él para que me entregue el pronóstico del tiempo. Me nos mal, que, dada la resonancia favorable y las innumerables felicitaciones recibidas porque su aserto se cumplía fielmente a sus pronósticos, y a petición de unos agricultores del partido de Medina del Campo, me ha entregado su pronóstico del mes de julio, que es el siguiente.

Los primeros días serán de aire Poniente y Abrego, sin exceso de calores.

Del 10 al 14, agua segura en Salamanca, Segovia y Medina del Campo.

Del 15 en adelante tormentas en las dos Castillas y Extremadura.

Del 18 al 20, agua en Portugal, Extremadura, dos Castillas, Aragón y Valladolid.

Del 20 hasta final de mes, tiempo estable con calores normales de la estación veraniega.

Asimismo anticipa, no

pronostica, con cuatro meses de antelación, que del 19 al 22 de noviembre nevará en León, Burgos y Segovia. Con este pronóstico el señor de Alba se despidió de los agricultores que con gran interés, porque tienen confianza en sus pronósticos, le consultaban en el mes de julio del año pasado, cómo iba a ser la cosecha y cuánto tenían que hacer la sementera y, sobre este particular, hay casos prácticos y numerosos, en que don Saturnino de Alba ha recibido felicitaciones, algunas de Portugal.

Nos indica, además, que de los resultados de pronósticos, hay muchos agricultores que pueden informarse de los mismos y de la presente cosecha. Esto es muy interesante, porque un agricultor de Arévalo, don Pedro Coello quiso sembrar la cebada cierto día del mes de octubre, indicándole el señor de Alba que no lo podría hacer. Y, efectivamente, el señor Coello tuvo que esperar al mes de febrero siguiente.

CURSO DE FRANCÉS

PATROCINADO POR LA CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS DE AVILA

Plaza de Santa Teresa, 12

Tel. 21 18 07

IDIOMAS CAMPO.—Central: Méndez Núñez, 31. Zaragoza LE FRANÇAIS PAR LES JOURNAUX (1.ª Medalla Oro Bruselas) Método y sistema patentados Prohibida la reproducción

78ème LEÇON

LES FLEURS

«la fleur»



ROSE «ros»



CEILLET «elle»



GÉRANIUM «yeganión»



VIOLETTES «violét»



LIS «lis»

GRAMMAIRE

CONJUGAISON DU VERBE "BOIRE" (beber):

Présent	Imparfait	Futur
je bois	je buvais	je boirai
tu bois	tu buvais	tu boiras
il boit	il buvait	il boira
nous buvons	nous buvions	nous boirons
vous buvez	vous buviez	vous boirez
ils boivent	ils buvaient	ils boiront



Le garçon prend un verre de lait chaque soir.

PHRASES COURANTES

IL FAUT, es preciso o hace falta; IL NE FAUT PAS, no es preciso; JE VOUS PRIE, le ruego; JE VOUS ÉCOUTE, le escucho; M'ENTENDEZ-VOUS?, ¿me oye usted?

DIALOGUE

Jacqueline: Quelles sont ces fleurs?
 Le jardinier: Ce sont des ceillets, des géraniums, des violettes et des lis.
 Jacqueline: J'aimerais avoir un jardin car j'adore les roses.
 Le jardinier: J'ai de très beaux rosiers près de la maison, il y en a sept. Je vous en couperai quelques-unes, des rouges et des jaunes.
 Jacqueline: Merci beaucoup, vous êtes très aimable, j'aimerais pouvoir vous aider dans votre travail.
 Le jardinier: Demain, je vous apporterai un petit râteau et vous m'aidez à planter quelques bégonias.

(1) COUPERAI «küpegue», cortaré.
 (2) PLANTER «planté», plantar.
 (3) BÉGONIAS «begonia», begonias.

NUEVAS TENSIONES EN LOS PRECIOS

(Viene de pág. 3)

controlar los precios, sino que potencie la creación de unos canales de distribución rápidos, baratos y eficaces; de unos circuitos de comercialización modernos, agresivos y competitivos que consiga que la rentabilidad comercial sea proporcional al valor añadido al producto por su acercamiento del productor al consumidor, y no función exclusiva de la elasticidad de la demanda en función del precio, que sepa cortar las posiciones monopolísticas de los sectores mayoristas y distribuidores y que llegue a regular y a adaptar, en definitiva, con criterios más lógicos y más

consecuentes, la anárquica expansión y la atomización de los puntos de venta. Estas, por lo que se refiere a los productos de consumo, la gran tarea de la hora presente.—Luis Ignacio PARADA.

José María Molina Ariño

MATEROLOGO DEL ESTADO

OBSTETRICIA - GINECOLOGIA

C/ Doctor Fleming, 5-2.º
 Teléf. 21 15 81 C.S. 340

GALERIA DE ARTE

ANNE BARCHET

PRESENTA

5 PINTORES FRANCESES

Del 2 al 8 de julio
 Sala de exposiciones de la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad.

Pasaje Reyes Católicos, 14

HORARIO:

12 a 2 mañanas y 7 a 10 tardes.

Recambios legítimos • EBRO - MASSEY FERGUSON - PERKINS

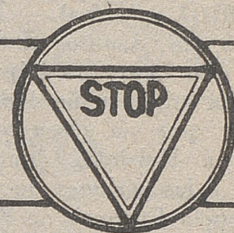
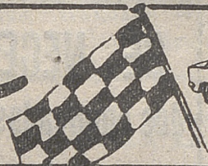
Automóviles **VELASCO**

INDALECIO VELASCO

Concesionario oficial para esta Provincia

Avda. José Antonio, 26 - AVILA - Telf. 212932

motor



La coartada de los incapaces Limitación, no; cinturones, sí

Antes de que en Francia tomasen una medida tan poco recomendable, repudiada por todos los expertos del mundo, como es la limitación general de velocidad en carretera, el Ingeniero Jefe de Volkswagen, Erns Fiala, aportaba un testimonio definitivo:

«La generalización de los cinturones de seguridad podría reducir a la mitad aproximadamente el número de muertes que se producen en carretera. Ninguna limitación de velocidad podría proporcionar resultados semejantes, ni por aproximación».

El famoso comentarista francés del automóvil, Guerithault, que recoge la frase, sabía que la suerte estaba echada, era prácticamente imposible que en Francia no se tomase medida semejante. Después de invocar como testigos a Ingenieros de Caminos, Médicos, Oficiales de la Gendarmería y a grandes especialistas de todo el mundo, incluso de recordar el fracaso de las pruebas efectuadas sobre 13.500 kilómetros de la red nacional, recordó las consecuencias de una limitación generalizada de la velocidad: incita a desconfiar, por similitud, en todas las normas, incluso en las reconocidas como muy útiles; relaja de su atención a los conductores; provoca desplazamientos en caravana constante y «garantiza» colisiones en cadena; proporciona una licencia psicológica a los conductores, incluso los más expertos, para que circulen en todo tiempo y en toda circunstancia a la velocidad máxima anuncia-

da y señalizada por todos los sitios (con ello se sentirán «dentro de la Ley»); siembra, sobre todo el país, de controles que serían mucho más necesario intensificar sobre puntos determinados (la limitación de velocidad resulta indispensable en las aglomeraciones y pasos difíciles). Semejante utilización de la policía de carreteras es un contrasentido humano y económico.

En lo que respeta a los fabricantes hay otra serie de peligros: invitación a producir vehículos mediocres, con un sistema de frenado vulgar y de condiciones rúteras mínimas. Guerithault acusa de demagogia a los gobernantes y de estar deseando

tomar cualquier medida, sin saber de que se trata, cuales pueden ser sus consecuencias. A semejante conducta no duda en llamarle incapacidad.

EL USO DE CINTURONES, SEGURIDAD GARANTIZADA.

Aduce el articulista que los cinturones de seguridad han demostrado su eficacia en los países que los hicieron obligatorios. Se refiere a los casos concretos de Australia. El Estado de Nueva Gales del Sur, durante el primer trimestre de 1972, registró una disminución del 23 por 100 del número de muertos, respeto a igual

período de 1971, incluso habiendo un aumento notable de circulación. En su conjunto, la mejoría en Australia puede decirse que fue de más de un 20 por 100, con la particularidad de que la cuarta parte de los conductores todavía no usan el cinturón, unos por voluntad propia y otros por no llevarlos montados de origen sus antiguos coches. Los especialistas opinan que si todos los automovilistas cumplieren esta norma y llevarasen abrochado el cinturón se rescataría un 50 por 100 de vidas humanas. Los estudios efectuados en Suiza llevan el mismo resultado.

Dos hospitales de Sydney, Royal North Shore y el

Prince Henry, poseen servicios especializados para el tratamiento de lesiones por accidentes de carretera acaecidos en Nueva Gales del Sur. El número anual de los casos más graves se redujo de 50 por año a 28.

Ninguno de los países que han adoptado la limitación general de velocidad pueden, desgraciadamente, aportar semejantes éxitos. Para intentar demostrar lo indemostrable se ha llegado incluso al falseamiento de datos y efectivos policiales movilizados. Al final, todo se ha sabido: la limitación general de velocidad es contraproducente. Lo que hay que limitar es la imprudencia.

Cuando se quiere elegir la eficacia, sin usar demagogias de ningún tipo, es fácil decidir. La pasión o la incapacidad son malos consejeros. Por eso conviene seguir a los expertos, a las autoridades en la materia que merezcan la máxima confianza.

En España regirá pronto la obligación de llevar cinturones en los coches. El conductor y sus acompañantes pronto se convencerán de lo útil que es llevarlos abrochados, pero ni los cinturones, ni ningún otro artículo son patente de corso para cometer imprudencias y distraerse conduciendo. Esa misma es la razón que ha hecho fracasar la limitación indiscriminada de velocidad; porque así como se ha dicho que «el matrimonio es asunto de dos», con el tráfico, el asunto es de tres: carreteras, coches y, por encima de todos, conductores. MOTOR PRESS

Aumentan las exportaciones de Seat a Escandinavia

Este año se enviarán más de 23.000 coches

Han salido del puerto de Barcelona las primeras unidades del modelo 127 que Seat exporta a Dinamarca. La partida que totalizaba más de mil unidades, estaba compuesta de las dos versiones del 127, berlina «dos puertas» y «tres puertas», incluyendo también un centenar de coches modelo «600».

Las exportaciones a Dinamarca han aumentado sensiblemente en los últimos meses pues los envíos totales de 1972 han sido superados ya en el primer tercio del año actual.

Se espera que en el transcurso del año 73 el total de coches Seat exportados a Dinamarca supere ampliamente las 5.000 unidades.

Por otra parte, han empezado también a suministrarse los primeros pedidos del 127 a Noruega, consistentes en 400 unidades, embarcados también con otras numerosas partidas de automóviles modelo «850».

En cuanto a Finlandia, en los cuatro primeros meses del presente año, se han exportado más de 8.000 automóviles (fundamentalmente

del tipo 600 y 850) cifra que supera la lograda durante todo el año pasado.

En conjunto, se estima que las exportaciones de coches Seat a los países nórdicos sobrepasarán este año por primera vez las 23.000 unidades, cifra considerable, máxime si se recuerda que la población conjunta de los países referidos es de 20 millones de habitantes, y que su nivel de motorización es muy elevado, existiendo fábricas de automóviles no sólo en su propio territorio sino que les rodean quizás las más famosas europeas.

Todos los modelos **RENAULT**

en **Domínguez**

Concesionario para Avila y provincia

Avda. de Portugal, 26 - Telf. 211427 y 211909 - Avila

VEHICULOS
DE OCASION

Internacional

El ministro de Asuntos Exteriores, a Helsinki

MADRID. (Cifra).— El ministro de Asuntos Exteriores, don Laureano López Rodó, ha salido a mediodía de ayer por vía aérea con destino a Helsinki, donde asistirá a las sesiones de la Conferencia Europea de Seguridad y Cooperación que hoy comienza en la capital finlandesa.

En el aeropuerto de Barajas fue despedido por el Subsecretario de su Departamento y alto personal de la Embajada finlandesa en Madrid.

El señor López Rodó viaja acompañado del director general de Política Exterior, don José Luis Los Arcos; el general de brigada del Ejército del Aire, don Carlos Dolz de Espejo; subdirector general de Asuntos de Europa, don Miguel Solano; director de su Gabinete Técnico, don Santiago Martínez Caro, y el director de Europa Oriental, don Felipe de la Morena.

24 horas de España

VIGO

• EL MINISTRO DE TRABAJO INAUGURARA este verano un centro del P. P. O. en el que mil trescientos alumnos de ambos sexos recibirán anualmente enseñanzas de formación profesional obrera en contacto con las grandes empresas automovilísticas.

ZAMORA

• EL OBISPO DE ASTORGA Y ADMINISTRADOR APOSTOLICO de esta Diócesis ha derogado un decreto dictado el treinta de mayo pasado, por el que se prohibía que cualquier sacerdote o seglar hablase o escribiese a través de cualquier medio de información sobre cuestiones de fe y costumbres o sobre opiniones de carácter pastoral de la Iglesia.

MURCIA

• EL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION don Gaspar de la Peña Abellá, después de tres años y medio de mandato al frente de la

Corporación Provincial, presentó su dimisión irrevocable.

SE NECESITAN dos empleadas de hogar

Hasta las 5 de la tarde. Una, sabiendo cocina. Sueldo a convenir. Teléfono 21-23-22

Eusebio Nieto

"UROLOGO"

CONSULTA DIARIA

Avda. Portugal, núm. 29-2.º-A. Teléfono: 21 17 16.

J. Morais Luque

TOCOGINECOLOGO

Ex-interno de Maternidad de Barcelona

Consulta: 11 a 2 y 4 a 7. Avda. Portugal, 11 4.º B. Teléfono 21 23 81.

El ministro de Comercio inauguró la VIII Feria Internacional de Bilbao

BILBAO. (Cifra).—El ministro de Comercio, Agustín Cotorrueco Sandagorta, inauguró ayer la «Octava Feria Internacional de Muestras de Bilbao».

A esta nueva edición han acudido 1.700 expositores de gran número de países, entre ellos U. R. S. S., Checoslovaquia, Portugal, Pakistán, China y Rumania. La feria se extiende sobre una superficie de 60.000 metros cuadrados, de los cuales 40.000 corresponden a pabellón cubierto y 20.000 están al aire libre. La nota más destacada de la nueva edición es el aumento considerable de expositores, principalmente en los sectores de siderurgia, náutica y mueble.

El ministro de Comercio llegó a Bilbao con casi dos horas de retraso, a consecuencia de las malas condiciones de visibilidad en el aeropuerto de Sondica, por lo que el acto inaugural, que debía haber comenzado a las once de la mañana no pudo iniciarse hasta casi las doce.

Tras ser recibido por las primeras autoridades provinciales y locales, en la puerta principal del certamen, el ministro, que llegó acompañado por el director general de Exportación y el jefe del Gabinete Técnico, pasó al salón de actos, donde se celebró la inauguración.

El acto dio comienzo con unas palabras de doña Pilar Careaga de Lequerica, alcaldesa de Bilbao, quien expuso ampliamente los problemas de infraestructura que atraviesa Vizcaya, para cuya solución solicitó la ayuda y apoyo del Gobierno.

Seguidamente intervino el presidente de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao, don Enrique Guzmán.

Finalmente, habló el ministro de Comercio.

Concluido el acto, el ministro, en compañía de las autoridades que le acompañaban, efectuó un detenido recorrido por las instalaciones de la feria.

almacenes

EL CASTILLO

Droguería - Perfumería - Papelería - Papeles pintados - Sedas

Comunica la apertura de un nuevo establecimiento en

D. FERREOL, 2 (Edificio Los Caballeros)

Continuando también las ventas en:

San Pedro Bautista, 5 (Frente a la gasolinera)
V. de Covadonga, 13 (con aparcamiento)

Teléfonos 213343-44-45

extranjero

24 horas del mundo

CHILE

LA MAYORIA OPOSITORA DEL Parlamento rechazó la petición de estado de sitio formulada por el presidente Salvador Allende para hacer frente a las po-

sibles derivaciones del frustrado conato militar del viernes pasado.

MARRUECOS

EL VICE MINISTRO YUGOSLAVO RATIO Dugonjic, se entrevistó ayer, durante una hora, con el rey Hassan de Marruecos, en su segundo día de visita oficial en ese país. Los temas tratados estaban en relación con el Mediterráneo y el mundo árabe.

VENEZUELA

VENEZUELA CUENTA CON las reservas más ricas de gas natural de América latina y la tercera de todo el continente, precedida por Estados Unidos y Canadá, según el Ministerio de Minas e Hidrocarburos.

Boicot de Tanzania contra Burundi

DAR ES SALAAM, 3 (Efe-Upi).—El boicot comercial decidido por los trabajadores portuarios en represalia por los ataques del viernes pasado sobre los pueblos del noroeste de Tanzania, en los que murieron ocho personas, amenaza la economía de la República

Centroafricana de Burundi, subrayan los informadores.

Los trabajadores ponen como condición para poner fin al boicot que Burundi dé seguridades públicas de que se abstendrá de realizar más ataques contra Tanzania.

El ataque del viernes ha sido el segundo realizado en este año contra los pueblos tanzanios. El primero tuvo lugar el pasado 15 de marzo y en él murieron 78 personas, la mitad aproximadamente eran refugiados de la tribu Hutu de Burundi.

Amanezca
Usted con un...

crédito
abierto



de las Cajas de Ahorro
Confederadas

Para empresas y hombres de acción.

Para todos y para todo.

Con tan reducido interés no se pueden encontrar plazos de amortización más largos.

Para casos típicos están los Créditos Abiertos. Para el caso particular de Usted, está

"su" Crédito Abierto

Su Caja le espera.

Farmacias de guardia

Día	Fecha	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 mañana a 10 noche
Martes	3	D. Daniel de Fernando Aloho (Reyes Católicos, 6) Teléfono 21 12 48	D.ª M.ª Paz García Martínez (Virgen Soterraña, 20) Teléfono 21 27 52
Miércoles	4	D. Antonio F. de la Puente (Plaza Santa Teresa, 6) Teléfono 21 12 66	D. Teodoro Aparicio Gutiérrez (Avenida José Antonio, 12) Teléfono 22 01 96

753 Plazas TITULO ELEMENTAL 236.068 ptas.

Para españoles de AMBOS SEXOS desde 18 AÑOS (sin límite). SEGUNDA CONVOCATORIA LIBRE del INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION para cubrir 753 PLAZAS VACANTES en la escala de Informática (B. O. del Estado del 18 de junio). Plazas interesantísimas de reciente creación para BACHILLERES ELEMENTALES, GRADUADOS ESCOLARES, etc... Una auténtica carrera que puede hacer en sólo unos meses (con posibilidad de acceso a puestos superiores). Retribuciones: 236.068 pesetas (vea GUIA GENERAL DE INFORMACION). Ejercicios sencillos, racionales y asequibles (no hay ninguno oral) que puede preparar en su misma casa; no se pide taquigrafía ni idiomas. EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD EN ESTA SEGUNDA CONVOCATORIA POR EL ELEVADO NUMERO DE PLAZAS. En la PRIMERA CONVOCATORIA para este mismo Cuerpo (abril 1973) nuestros alumnos obtuvieron el 72,3 por 100 de las plazas, y entre ellos el NUMERO UNO SRTA. BLANCA AYUSO SUAREZ. Infórmese URGENTEMENTE: pida hoy mismo (por favor, no acompañe sellos) la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con modelo oficial de instancia, programa, relación de plazas, etc... Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23. MADRID - 4.



La Señora

Doña Francisca Martínez Espinosa

HA FALLECIDO AYER DIA 2 DE JULIO, EN AVILA

A los 69 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

Su esposo don Fernando Tomé Bustillo (médico); hijas María Teresa, Alicia, Conchita y Paquita; hijos políticos José Murga, José García-Fuentes, José Morais y Enrique Minguela; hermanos políticos don José Tomé Bustillo, doña Purificación de Francisco, doña Pilar Martín, doña María Jiménez y doña Esperanza Martín; nietos, sobrinos, primos y su fiel Segunda González.

Les agradecen una oración por su alma.

Esta mañana a las doce se celebró en la iglesia parroquial de San Vicente solemne Misa de corpore insepulto, terminada la Santa Misa el cadáver recibió cristiana sepultura en el Cementerio Católico de nuestra ciudad.

CASA MORTUORIA: Plaza de la Catedral, núm. 2.

Avila, 3 de julio de 1973.

FUNERARIA.—ANTONIO ALVAREZ.—AVILA.

Juzgado de 1.ª Instancia e Instrucción de Piedrahita (Avila)

EDICTO

DON ELIAS DAVILA LORENZO, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE LA VILLA DE PIEDRAHITA Y SU PARTIDO:

HACE SABER: Que en virtud de lo acordado en el Juicio Universal de Quiebra del comerciante fallecido D. Faustino Gómez Hernández, vecino que fue de Barco de Avila, seguido en este Juzgado bajo el número 20/1971 de asuntos civiles, se sacan a venta en pública subasta, por SEGUNDA vez, y término de veinte días, con la rebaja del 25 por 100 del tipo de tasación que sirvió de base para la primera subasta, los bienes que seguidamente se relacionan, pertenecientes a la masa de la quiebra, que fueron propiedad del quebrado y ocupados como tales.

1.º—CUARTA PARTE INDIVISA de un edificio destinado a la Plaza de Toros, al sitio de la «Peña del Fraile» en término de Barco de Avila, cuya medida superficial no consta. Linda por los cuatro puntos cardinales con terrenos del común de vecinos. Inscrito al tomo 649, libro 22, número 36, finca 1.398, 5.ª.

Según el perito tasador el solar que ocupa esta edificación tiene una superficie de tres mil metros cuadrados. Y en esta segunda subasta queda valorada en la cantidad de QUINIENTAS SESENTA Y DOS MIL QUINIENTAS PESETAS.

2.º—MOLINO HARINERO, denominado de «La Gallareta», con huerto accesorio al mismo, al sitio de las «Peñuelas», con que constituye una sola finca de dos mil metros cuadrados aproximadamente. En dicho molino existe un negocio industrial y mercantil dedicado a la molturación y suministro de energía eléctrica. Linda: Norte o derecha entrando y Oeste, vía pública; Sur, o izquierda, arroyo que baja del Vallejo; Este, o frente, calle que baja de Las Peñuelas, regadera concejil y Huerto de Agustín Moreno de Cárdenas. Inscrita al tomo 682, libro 24, folios 95 a 98, finca 476, inscripciones 26.ª a 29.ª, de Barco de Avila.

Según el Perito tasador en la actualidad esta finca está formada por la parte edificada, ya que el huerto anexo ha sido destinado a vías públicas, destinándose a paneras, encontrándose en bastante buen estado. Su superficie es aproximadamente de cuatrocientos cincuenta metros cuadrados. Y sale a venta en esta segunda subasta por la cantidad de CUATROCIENTAS CINCO MIL PESETAS.

3.º—Una máquina de alubias envasadora-dosificadora volumétrica, marca «Roure», con soldadura de plásticos independiente.

Una máquina seleccionadora de legumbres con dos motores y juego de tres cribas. Ambas máquinas conjunta-

mente salen a la venta en esta segunda subasta por la cantidad de OCHENTA Y DOS MIL QUINIENTAS PESETAS.

4.º—Diez puertas de madera, con marco; quince puertas de madera, con muñequera; treinta y cinco puertas de madera, corrientes; dos puertas cristalerías; trece puertas de madera de dos hojas con marcos; cinco puertas de madera pequeñas. Todas ellas salen a la venta en esta segunda subasta por la cantidad de VEINTIUN MIL SETECIENTAS OCHENTA Y SIETE PESETAS, CON CINCUENTA CENTIMOS.

5.º—ONCE MIL KILOS aproximada mente de heno. Salen a la venta en esta segunda pública subasta en la cantidad de SEIS MIL SEISCIENTAS PESETAS.

6.º—UN EDIFICIO destinado a garaje, sito en la Plaza de Málaga, de Barco de Avila, de unos ochenta metros cuadrados. Linda: Por la derecha entrando, con vivienda de Florentino Blázquez Pérez; izquierda, con local del quebrado D. Faustino Gómez Hernández, y por la parte posterior, con huerto del mismo.

Actualmente se encuentra arrendado para taller de carpintería mecánica; y sale a venta en esta segunda subasta por la cantidad de TRES-CIENTAS MIL PESETAS.

Igualmente, y en virtud de lo también acordado en el referido Juicio Universal de Quiebra, se sacan a la venta en pública subasta, por PRIMERA VEZ y término de veinte días, los bienes pertenecientes a la masa de la quiebra, que fueron propiedad del mencionado quebrado y ocupados como tales, siguientes:

7.º—HUERTA LLAMADA DE LA ZARZA, o del Llano del Vallejo, en término de Barco de Avila, de una hectárea, cuatro áreas, sesenta centiáreas. Linda: Este, camino de La Aliseda; Sur, herederos de D. Felipe de la Cámara, de la cual está separada por una zanja o canal de los Guijarralles; Oeste, otra de María Francisca Nieto; y Norte, otra de herederos de Doña Josefa y Doña Antonia Coll. Inscrita al tomo 672, libro 23, folio 73, finca 1.082, 1.ª.

Tasada y sale a venta en esta primera subasta por la cantidad de TRESCIENTAS MIL PESETAS.

8.º—RUSTICA. Huerta en término de Barco de Avila, llamada de la Calabaza, cercada de pared con varios alisos y árboles frutales, de cabida cincuenta y dos fanegas de linar o cinco hectáreas cuarenta y cuatro áreas y noventa y seis centiáreas, con una tierra centenera aneja por cima de la Regadera, de seis fanegas o tres hectáreas ochenta y seis áreas y treinta cuatro centiáreas, aunque realmente tiene más extensión, pues la parte centenera o de pastizal mide más

de cinco hectáreas, hallándose enclavada en ésta una pequeña casilla de planta baja de unos treinta metros cuadrados. Linda toda la finca: al Este, con carretera vecinal del Barco a los Llanos; Sur, con la huerta llamada Prado Moro, de Eugenio Prieto, Florentino Blázquez y otros; Oeste, con calle pública de la Ribera; y Norte, con huerta de Nieto y prado Cierro, de herederos de doña Concepción Peña, hoy de herederos de don Antonio Madrigal Ayala. Tiene la servidumbre de dar riego por ella al Prado de los Alisos. Inscrita al Tomo 649 bis, libro 22, folio 22, finca número 186 duplicado, 8.ª.

Tasada y sale a venta en esta primera subasta por la cantidad de NOVECIENTAS MIL PESETAS.

El acto de la subasta tendrá lugar en la Sala Audiencia de este Juzgado el día VEINTIUNO de agosto del corriente año, a las ONCE Y MEDIA de su mañana, bajo las siguientes,

CONDICIONES

1.ª—Para tomar parte en la subasta los licitadores deberán consignar previamente en la mesa del Juzgado, o Establecimiento destinado al efecto, una suma igual, por lo menos, al diez por ciento de la cantidad por que cada lote sale a subasta en cuya licitación deseen tomar parte, sin cuyo requisito no serán admitidos.

2.ª—No se admitirán posturas que no cubran las dos terceras partes de los tipos de subasta.

3.ª—El remate puede hacerse a calidad de ceder a un tercero.

4.ª—A petición de los Síndicos de la quiebra, los gastos del otorgamiento de las escrituras públicas de venta correrán a cargo de los compradores.

OBSERVACIONES

Los Títulos de propiedad de los bienes objeto de la subasta, y demás documentos, están de manifiesto en la Secretaría de este Juzgado, para que puedan examinarlos los que quieran tomar parte en la subasta, previéndoles que los licitadores deberán conformarse con ellos, y que no tendrán derecho a exigir ningunos otros; que el inmueble reseñado al número 1.º, cuarta parte indivisa de la Plaza de Toros, sale a subasta sin suplir previamente la falta de Títulos del mismo; y que los bienes muebles subastados se encuentran en poder de los Síndicos de la Quiebra, en Barco de Avila, en donde podrán ser examinados por los posibles licitadores.

Dado en Piedrahita, veintiséis de junio de mil novecientos setenta y tres.

El Juez de 1.ª Instancia.— *Ilegible.*
El Secretario Judicial.— *Ilegible.*

Nueva droga para el tratamiento de la enfermedad del Parkinson

Una sola dosis elimina la sintomatología de la enfermedad durante 24 horas

MADRID.—Aunque la enfermedad de Parkinson, o parálisis agitante, no es demasiado frecuente, miles de personas son atacadas anualmente por la misma en los distintos países del mundo.

La enfermedad consiste en una degeneración del sistema nervioso, que afecta preferentemente a los ganglios basales y que hace que los músculos se debiliten y tiemblen, especialmente los de las manos y pies, produciendo, al mismo tiempo, una rigidez general del cuerpo, que se acusa, sobre todo, en la característica actitud y marcha del enfermo y en la inexpresividad típica de la cara inmóvil como una máscara.

Lo verdaderamente trágico de esta enfermedad es que, hasta estos momentos, no se ha encontrado cura para la misma. En algunos enfermos se ha ensayado, tal vez con éxito, el tratamiento quirúrgico. Sin embargo, tampoco en la actualidad se cuenta con una técnica quirúrgica que garantice la recuperación del enfermo.

Pero, si en el campo de la curación no se ha logrado, en realidad, avances sustanciales, sí se están consiguiendo, y muy importantes, en el de la eliminación de sus síntomas. En el año 1949, los laboratorios Lederle de Nueva York lograron sintetizar una sustancia denominada Artane, que fue como un grito de salvación para todas aquellas personas que padecían la enfermedad de Parkinson. Pequeñas cantidades del medicamento, que oscilaban entre 1 y 15 miligramos, hacían desaparecer los síntomas después de cuatro o cinco dosis.

Aquel primer paso se ha visto ahora seguido por la aparición del Artane Retard, que se acaba de presentar en España, y que tiene la ventaja de producir los mismos efectos con una mayor comodidad para los enfermos. Una sola dosis diaria del nuevo producto es suficiente para eliminar durante 24 horas la sintomatología de la enfermedad. (IPS)

¿Desea aprender a conducir?
Acuda a: Auto-Escuela Velasco
Modernos coches y camiones con doble mando.
Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 21 13 21

Sistema de control automático de tráfico aéreo para el Gobierno italiano

Puede dirigir de manera simultánea los aterrizajes y despegues de 256 aviones

ROMA.—El primer sistema de control aéreo automático, Arts II que se instala en Europa, ha sido adquirido por el gobierno italiano, según ha declarado un portavoz del Ministerio de Defensa.

El sistema tendrá la misma configuración del instalado recientemente por la Administración General de Aviación de los Estados Unidos, cuyo importe ascendió a 1.500.000 dólares.

La decisión del Gobierno italiano es el resultado de la demostración que se llevó a efecto en el pasado mes de octubre en el Aeropuerto de Ciampino empleando sistemas italianos de radar. De acuerdo con Matew E.

Tutino, vicepresidente de la Lockheed Electronics Company, la gran ventaja del Arts II radica en su simplicidad y en su pequeño tamaño. En efecto, el sistema se encuentra dotado de un cerebro electrónico cuya memoria solo es capaz de almacenar 12.000 palabras. Sin embargo, con tan reducida capacidad, en comparación con otros ordenadores electrónicos, se puede dirigir los aterrizajes y despegues de 256 aviones de manera simultánea.

Se espera que tras esta primera instalación, que estará concluida para finales de verano, otros muchos países europeos se inclinen por el Arts II.—(IPS).

Aquí, los deportes
En la Costa del Sol...

CIRIE HAAN, "estrella" del Ajax

"Me gustaría jugar en un club español costero. Yo no pongo precio, que me hagan ofertas"

¿Son muchos veinte goles marcados por un futbolista en una sola temporada? En España son muchos, pero en Holanda deben pensar que veinte goles no son tantos. Claro está que esto lo piensa un jugador nada menos que del Ajax, campeón de la Copa de Europa y ya por tres veces, «estrella» de su equipo a sus veinticuatro años de edad. Lo piensa y lo dice Haan —Cirie es su nombre—, que con su familia y con su compañero Suurbier, defensa, se ha venido de incógnito a disfrutar de tres semanas de vacaciones en un hotel de la Costa del Sol.

«AQUI DISFRUTO»

Cirie Haan se encontraba jugando al tenis en la cancha del hotel cuando lo abordamos. Nos pidió terminar el «set». Luego, a hablar de la Costa del Sol, de fútbol y de proyectos.

—¿Que por qué estoy aquí? Me dieron tres semanas de vacaciones, el tiempo en Holanda no es el más apropiado y aquí disfruto de lo lindo. Es la primera vez que vengo, aunque en España estuve ya anteriormente en tres ocasiones. ¿Mi distracción ahora? Jugar al tenis. Esto me proporciona el ejercicio necesario para mis piernas. Hay que estar a punto.

—¿También para un fichaje oportuno? ¿Le agrada figurar en un equipo español ahora que está abierta la veda?

—Desde luego. Me gustaría jugar en alguno, pero que sea de una ciudad del litoral. Por ejemplo, Barcelona, Málaga o Bilbao. En el centro hace mucho calor...

—¿Y por cuánto dinero se vendería?

—Yo no pongo precio. Que me hagan ofertas. Ya he cumplido un año de contrato con el Ajax, pero aún me faltan tres más.

No era justo distraer por más tiempo a este muchacho del Ajax, internacional, tres veces jugador de la Copa de Europa y goleador con veinte tantos a la bota en esta temporada. Su familia y sus amigos le reclamaban, ya cercana la hora de la

cena. Allá quedó en el hotel costasoleño. Y mañana, como hoy y desde el día que llegó, otra buena sesión de tenis para la «estrella» del Ajax. Así, hasta que termine sus vacaciones en la Costa del Sol, que Cirie Haan está aprovechando al máximo.

Juan de SAN JOSE.

EUROPA PRESS.

Miguel Fernández Escalada

GINECOLOGIA Y PARTOS

Avda. de Portugal, 29. Teléfono 21 17 09. Urgencias: Clínica Santa Teresa. C. S. núm. 339

Comerciante

- Para ampliar su negocio
- Para abrir nuevas líneas
- Para nuevos establecimientos

crédito abierto



de las Cajas de Ahorros Confederadas

Para empresas y hombres de acción.

Para todos y para todo. Con tan reducido interés no se pueden encontrar plazos de amortización más largos.

Para casos típicos están los Créditos Abiertos. Para el caso particular de Usted, está

"su" Crédito Abierto

Su Caja le espera.



Rincón del Ama de Casa

Pensamiento

Conciencia tranquila, designio premeditado, voluntad firme, he aquí las condiciones para llevar a cabo las empresas.

(SMILES)

¿Sabía Vd. que...

...en primer lugar se echarán en el vaso de la batidora los ingredientes húmedos o blandos, y nunca se pondrá en marcha hasta tanto estos o el líquido que los acompañan cubran totalmente las cuchillas? ¿Qué en ningún caso deberá pasar el contenido del vaso de las tres cuartas partes de su capacidad? ¿Y que la mantequilla o manteca debe ablandarse siempre con la mano o con una espátula antes de ponerla en el vaso de la batidora?

Recuerde que...

...Los guisos tradicionales, tan sabrosos y nutritivos, pueden prepararse en poco tiempo mediante la adecuada utilización de la olla express, elemento auxiliar de gran utilidad en la cocina moderna.

Alimentación

La leche, por su contenido de calcio y proteínas de alto valor biológico, constituye un alimento indispensable para el normal desarrollo y conservación del organismo humano.

Compra

Ventajas de la carne de cerdo:

- Es fácil de preparar, curar y conservar.
- Posee un óptimo contenido de calcio.
- Constituye un alimento de alto valor energético.
- Su contenido de vitamina B₁, es cuatro veces superior al de las restantes carnes.

Frases

La que dijo el Comisario General de Abastecimientos y Transportes, don José María García de Andoain, en la II Asamblea Nacional de Consumidores en Sevilla:

«El consumidor debe conocer la realidad de la producción, de los precios, etcétera..., de cada producto, la mercología o condiciones de cada uno».

«Las asociaciones deben constituirse en portavoces de los señores asociados cerca de la Administración, así como en fuentes de comunicación entre ésta y los asociados».

Empresa

La empresa se puede definir como la unidad que alquila servicios de los factores de producción y los utiliza para producir bienes y servicios que vende a otras empresas, a las economías domésticas o a la Administración pública.

Receta de la semana

FILETES DE CABALLA «MIREYA»

Ingredientes y cantidades: 3 buenas caballas; harina 100 gramos; aceite un vaso; champiñones 125 gramos; una cebolla; 2 dientes de ajo; 2 cucharadas soperas de vinagre; 2 tomates; 2 cucharaditas de perejil y una cucharadita de sal.

MODO DE HACERLO.—Sazónense los filetes, rebóncense con harina y fríanse en aceite hirviendo. Una vez fritos, pónganse en la fuente, cámbiese el aceite de la sartén, poniéndole otro nuevo. Cuando está hirviendo fríanse los champiñones crudos y picados, la cebolla y el ajo, también picados; dórese bien todo y échese sobre los filetes, rociándolos a continuación con vinagre hirviendo.

Se rodea al pescado de tomates cortados y salteados en aceite, con perejil picado sobre el conjunto.

Calidad

La calidad, de los productos alimenticios se hace atendiendo al grado de selección; uniformidad de tamaño, color, maduración, atractivos de presentación y otros factores, relacionados con las características comerciales del producto.

Belleza

Yoga y belleza: el yoga no es, como se suele imaginar, una clase de gimnasia, ni consiste en dominar «posturas extravagantes» o de difícil equilibrio; el yoga es una técnica dirigida a controlar el cuerpo y las «energías vitales con miras a eliminar obstáculos físicos a las energías espirituales».

Nomenclaturas de las diversas formas de presentación de las carnes

QUENEFAS. — También llamadas quenelas, se preparan con carne picada, mezclada con miga de pan y nata. Luego se escalfan. Se usan como guarnición y algunas veces como plato fuerte.

ROSBIF. — Es un trozo de lomo alto de cebón, cocido generalmente al asador.

RUMSTEC. — Trozo de carne emparrillada, generalmente de tapa o contra.

SILLA. — Comprende todo el lomo del cordero sin las patas.

TURNEDOS. — Filetes redondos y gruesos cortados de la parte central del solomillo.

VILLAGODIO. — Gran chuleta de buey que debe tener menor espesor que el entrecorte. Se asa a la parrilla de modo que al partirla debe salir sangre.

Ten presente que...

...Contra la fatiga el mejor remedio es el orden.

La buena organización casera, la división del trabajo, y la racionalización de todas las tareas que el ama de casa ha de llevar a cabo —dentro y fuera del hogar— han de estar bien planeadas si queremos obtener el máximo rendimiento con el menor gasto de tiempo y sin que se produzca fatiga.

No comprendemos por que...

...El conocido y privilegiado «Campo del Abanero», no tiene una merecida «puesta en marcha». Podría ser un parque y jardín infantil ideal, dada su situación y amplitud y una bonita entrada o salida de Avila.

A quien corresponda: ¿No se podría hacer, en este sentido, algo rápidamente?

Compre sus muebles en Avila

Es un consejo de

Muebles QUIJADA

Visítenos los últimos y Vd. comprobará que somos los primeros

Plaza Santa Ana, 1 - Tel. 213284 - AVILA

Arévalo

Euforia, cordialidad y extraordinaria animación en las ferias

AREVALO. (De nuestro corresponsal Gerardo Muñoz). — La afluencia de forasteros a partir de las ocho de la tarde del sábado inundó la ciudad, como en la mañana del domingo, pudiéndose calcular que la población flotante de la ciudad ha aumentado en estos días en cerca de cuatro mil habitantes.

El sábado se procedió a la apertura de la Tómbola de Caridad a la que acude el público con ilusión y espíritu cristiano para ayudar al necesitado, y los locales de las ocho peñas con visita de las correspondientes autoridades y jurado para fallar a la mejor instalada y entregarla el premio correspondiente un día de esta semana, y por la noche las sociedades, los clubs, las salas de fiestas juveniles, y las discotecas, estuvieron muy concurridas, como por las calles, en donde el circular se hacía un tanto difícil ya que, como hemos dicho en varias ocasiones, es la noche en que el setenta por ciento de los arevalenses la pasan en la calle para no acostarse hasta terminado el encierro de las reses. Inauguración de arcos artísticos de luz en las calles de más tránsito y, sobre todo, triunfó la cordialidad, el afecto y la camaradería tanto entre arevalenses como forasteros.

EL ENCIERRO

Gran asistencia de jóvenes dispuestos a correr como se hacía años ha, y miles de espectadores presenciaron el mismo desde balcones, ventanas y resguardados de cualquier incidente. En estos encierros hemos visto a muchos amigos de Avila y comarca de Arévalo y Madrigal de las Altas Torres, provincia de Valladolid, Segovia y Salamanca, y tanto antes como después del encierro las peñas dieron vida y ambiente alegre y feliz a la ciudad, con sus canciones, su música, y la banda de cornetas y tambores de la Organización Juvenil E. contribuyeron todos a dar colorido a una mañana de encierro, cuya temperatura y sol, fue algo sensacional.

Y EL FINAL DEL DOMINGO FUE...

Una becerrada nocturna que tuvo muchos espectadores, termi-

nando con los tradicionales bailes en las sociedades y otros establecimientos.

Y HOY MARTES

se celebró el Ferial de Ganados y de Maquinaria, hoy emparejados en importancia; competición comarcal de pelota a mano en el nuevo frontón; la corrida de rejonos, lo más extraordinario de la feria taurina, y por la noche becerrada nocturna, cerrando el día y abriendo el siguiente, con diversos espectáculos para toda edad y ambiente.

LA PRIMERA NOVILLADA DE LA FERIA, CON OREJAS, VUELTAS AL RUEDO Y AVISOS

La primera novillada de la Feria ha estado muy entretenida y animada, aunque ha tenido fases de suerte y de fracaso pero, en general, ha sido buena. El ganado de la viuda e hijos de Martín Tejedor, en general, ha sido bravo, embestían bien, y llegaban al final de la faena con toda entereza, excepto el cuarto que demostró mansedumbre. La plaza estuvo ocupada en un cuarto de su aforo. El tiempo ideal. Y las peñas, con sus músicas y cánticos dieron alegría y ambiente a la corrida.

Presidió la corrida el segundo teniente alcalde, don Gerardo Muñoz García. En barreras se encontraban el excelentísimo señor gobernador civil de Avila y su esposa; don Emilio Romero y esposa y familiares de esta ilustre familia Romero de Arévalo. La corrida, a nuestro juicio, se desarrolló de la siguiente manera:

Luis Ramón Gil, demostró tener serenidad y seguridad en el ruedo; en su primero dio unos lances de capa magistrales que fueron ovacionados con fuerza; después de par y medio de banderillas; y de brindar al público, realiza una faena de muleta magistral de dominio, de serenidad, de aplomo, de saber llevarse al toro, rematando con adornos y desplantes sobrios y artísticos. De una estocada acaba con el bicho, y le conceden las dos orejas, y da la vuelta al ruedo. En su segundo, se encontró con un bicho que demostraba mansedumbre: huía de los capotes y

de los banderilleros, aunque a fuerza de tesón consiguen poner dos pares. Novillo difícil que Ramón Gil le dominó, y acaso fue la mejor faena de la tarde, ya que con pundonor y conocimiento y arte, y saber estar en el ruedo, pudo dominar a un toro que estaba embebido de la muleta del torero, y esto es un aliciente muy favorable y que el público aplaudió con fuertes ovaciones. Con estoque en este novillo tuvo mala suerte: prendió media estocada, intentó cuatro descabellos y oyó dos avisos, pero el público al final, por su pundonor y su valor, le obligó a dar la vuelta al ruedo.

Alvaro Martín Vázquez, recibe a su primero con gran estilo en capa; sólo recibe un par de banderillas; e inicia la faena de muleta con pases efectistas un poco nervioso y embarullados que en los tendidos de sol fueron aplaudidos. Acaba de un pinchazo, una media, cinco intentos de descabello y recibe un aviso. No obstante da la vuelta al ruedo. En su segundo, en una buena faena de capa, es revolcado, sin consecuencias, y al comenzar la faena de muleta se cae el toro, en cuya terna recibe dos revolcones. Pierde la muleta y termina con muchas precauciones. Acaba con el bicho, de una estocada traserá y una entera. Aplausos.

Agustín Parra «Parrita», recibe a su primer novillo con una gran faena de capa, y su peonaje de banderillas, clava, muy bien, por cierto, tres pares íntegros. En muleta realiza una serie de derechazos, de pie y de rodillas, muy ajustados y medidos, poniendo gran valor; sigue con naturales y derechos, y con la espada clava, recibiendo, dos enteras, que le valen una oreja. En su segundo, con faena muy regular en capa y en banderillas, hace una faena un tanto nerviosa y descolocada, aunque consigue dar dos derechazos y seis naturales, con redondos, siendo aplaudidos. Se afirma en el ruedo, y remata la buena faena con una estocada entera que le vale una oreja.

El pintor de fama nacional e internacional, González Marcos, ha donado un trofeo para el novillero que mejor estuviera en la corrida. El jurado, formado por don Luciano Covalada, ganadero; don José Luis Dorado, ex-mataador de toros; don Angel Rizo, apoderado taurino, y Mariví Romero, cronista taurina de «Pueblo», ha fallado que el trofeo ha sido ganado por Agustín Parra «Parrita».

En resumen: día de calor, corrida divertida, y un comentario general, es que Luis Ramón Gil, está preparado para torear en novilladas picadas. Su faena descomunal, formidable, de aplomo, de conocimiento y de valor con su segundo toro, no se ve todos los días ni en las plazas grandes, pero ayer tuvo Arévalo la suerte de presenciar este festival sobrio y sencillo y de arte taurino al que pronosticamos un futuro feliz.

ELECCION DE REINA Y DAMAS DE HONOR DE LAS FERIAS 1973

Ayer lunes, dedicado a los estudiantes

Continuando una costumbre, que se convertirá en tradición, la semana pasada, fueron elegidas reinas y damas de honor de las fiestas de este año, recayendo en Luci Pérez González, el título de reina, acompañada de dos damas de honor: Julia Elvira Pérez Sánchez y Conchi del Río Rodríguez. Estas tres damas, de belleza, de simpatía y de juventud arrolladora, presiden junto con las autoridades locales todos los actos de la Feria. Su presencia en el palco presidencial de las autoridades,

a su llegada, estalló una fuerte ovación a las tres arevalenses, guapas de verdad, luciendo la clásica mantilla, refrendando el acierto del jurado que eligió a estas encantadoras muchachas.

REPARTO DE PREMIOS A LOS ESTUDIANTES

Presidido por el alcalde de la ciudad, señor Prieto Macías, concejales, directores de centros docentes y demás, se celebró el acto de la entrega de premios y obsequios a los colegios de Primera Enseñanza, asistiendo los de las Escuelas Nacionales, Colegio Salesiano e Instituto Técnico de Enseñanza Media, y Colegio del Amor de Dios. El bullicio alegre de los alumnos fue inenarrable. Posteriormente, tuvieron lugar diversos concursos y competiciones infantiles, que fue muy del agrado de los pequeños.

APERTURA DE EXPOSICIONES

Se ha procedido a la apertura de exposiciones de Artes Plásticas y Concurso de Fotografías, cerrándose la noche con una ver-

beno popular en la plaza del General Franco, en donde se quemará una colección de fuegos artificiales.

AMPLIACION DEL SERVICIO DE INCENDIOS Y REGADIO

En la plaza de toros tuvo lugar la presencia de un potente camión de incendios que sirve de ampliación al ya mecanizado que existe, pero el presentado en la novillada, tiene una doble misión como es la de regar las calles, el ruedo, y todo lo que se presente. Cuando apareció, el público, puesto en pie, dedicó a las autoridades del palco presidencial una gran ovación que duró casi minuto y medio, no solamente por este hecho, sino por la labor tan eficiente y eficaz que está realizando la Corporación municipal.

PARA HOY MARTES

A partir de esta tarde, tendrá lugar una competición de pelota a mano; corrida de rejonos por los cuatro jinetes de la apoteosis becerrada nocturna, y, como final, espectáculos alegres de bailes, cines y jarana.

Ahogado, en Burgothondo

Falleció ahogado en Burgothondo don Serafín Gil Martín, de 67 años de edad, al sufrir un accidente en el río. Vestido, había entrado en el agua, cuidando a una

nieta, cuando perdió el conocimiento. Su nieta salió inmediatamente para pedir ayuda, pero cuando le sacaron era ya cadáver.

Se predicen avances comunistas en las elecciones locales de Tokio

TOKIO, 3 (Efe-Reuter). — Tres encuestas de otros tantos periódicos japoneses predicen grandes avances para los comunistas en las próximas elecciones locales de Tokio que se celebrarán el próximo domingo, al tiempo que se pronostica un retroceso del Partido Democrático Liberal, de tendencia conservadora (LPD).

Todos los partidos están tratando la votación para la

Asamblea Municipal de Tokio como una mini-elección general.

De acuerdo con las encuestas, el (LPD) con 50 asientos en la actualidad continuará conservando la mayoría como partido individual en la Asamblea, formada por 150 diputados aunque podría perder la mayoría ante la coalición de Partido Comunista y el Partido Socialista, con 20 y 10 asientos respectivamente.

KalióN BOUTIQUE

Bañadores

Vea nuestro escaparate

CONFECCION A MEDIDA

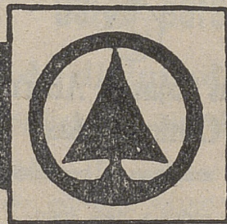
Duque de Alba, 3

Telf. 21 23 37

Fernández Junior

Boutique joven Para gente joven

Duque de Alba, 15 - Teléf. 212188 - AVILA



SPAR

PROMOCION REGIONAL

Sólo del 2 al 7 de julio

P. V. P. Pesetas

Salchichas PURLOM

Bolsa 8 piezas

14,50

ACEITE KOIPE puro oliva 1 grado

Botella litro

52,50

Jabón de tocador TELLO

Lote 3 pastillas, con regalo 3 sellos Valispar

11,50

Leche condensada LA LECHERA

Bote 740 grs.

40,50

Huevos PASCUAL yema roja 3.^{as}

Docena

28,50